

Pulverizador de Tinta Elétrico Portátil

3A2734H

PT

- Somente para aplicações de pulverização portáteis de tintas e camadas para paredes -
 - Não aprovado para uso em locais com atmosfera explosiva -



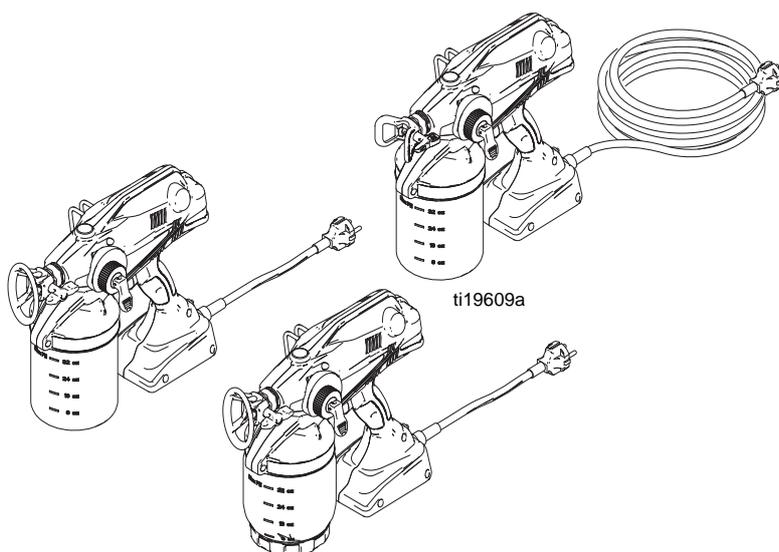
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia todos os avisos e instruções deste manual. Guarde estas instruções.

Todos os modelos:

Pressão de Trabalho Máxima de 2000 psi (14 MPa, 138 bar)

	Modelo	CE	
230V	16N661	✓	
	16N662	✓	
	16N663	✓	
	16N667		✓
	16P122	✓	
	16W104		✓
	17C242	✓	
	17C811	✓	



ADVERTÊNCIA



Use somente materiais à base d'água. Não utilize materiais determinados como "INFLAMÁVEL" na embalagem. Para mais informações sobre seus materiais, solicite o MSDS ao seu distribuidor ou revendedor.

Índice

Índice	2	Desentupir a Estrutura da Ponta/Proteção de Pulverização	14
Informações Importantes ao Usuário	2	Desligamento e limpeza	15
Avisos	3	Limpeza do pulverizador	15
Identificação de Componentes	6	Limpeza da parte externa do pulverizador	17
Uso de Cabos Elétricos e Condições Elétricas	7	Armazenamento	17
Cabo de Alimentação	7	Peças de Substituição	18
Condições da Extensão Elétrica	7	Modelos 16N661, 16N662, 16N663, 16N667, 16P122, 16W104, 17C242, 17C811	18
Procedimentos Comuns	8	Lista das peças: 16N661, 16N662, 16N663, 16N667, 16P122, 16W104, 17C242, 17C811	19
Trava do Acionador	8	Lista das peças: Modelos 16N661, 16N662, 16N663, 16N667, 16P122, 16W104, 17C242, 17C811 (Continua)	20
Válvula do Escorvamento/ Pulverização	8	Lista das peças: Modelos 16N661, 16N662, 16N663, 16N667, 16P122, 16W104, 17C242, 17C811 (Continua)	21
Siga o Procedimento de Liberação de Pressão sempre que visualizar este símbolo.	8	Remoção/Manutenção do encaixe da válvula de entrada	22
Procedimento de Liberação de Pressão	8	Reparo do encaixe da válvula de saída	23
Ponta de Pulverização Reversível	9	Serviços gerais	24
Botão de controle de pressão	9	Fiação	24
Tubo de Sucção Flexível	9	Botão de controle de pressão	24
Proteção de Superaquecimento	10	Solução de problemas	25
Início de um novo trabalho (ou Reposição do copo do material)	11	Solução de problemas de vazamento	28
Seleção da Ponta Correta	12	Dados Técnicos	29
Interpretação do número da Ponta	12	Registro da Configurações Preferenciais do material 30	30
Seleção da Dimensão do Orifício da Ponta	12	Notas	31
Seleção da Configuração do Botão de Controle de Pressão	12	Garantia padrão da Graco	32
Instalação da Estrutura da Ponta/ Proteção (caso não esteja instalada)	13		
Primeiros Passos com Técnicas Básicas	13		
Acionando o acionador	13		
Mira do Pulverizador	14		
Qualidade do Padrão de Pulverização	14		

Informações Importantes ao Usuário

Antes de usar o Pulverizador, leia este Manual de Operação para instruções completas sobre uso apropriado e avisos de segurança.

NÃO DEVOLVA ESTE PULVERIZADOR À LOJA!

Caso tenha problemas, entre em contato com o Suporte ao Produto Graco em www.graco.eu

Parabéns! Você comprou um pulverizador de tinta fabricado pela Graco Inc. Este pulverizador foi projetado para garantir um desempenho de pulverização de alto nível para pinturas e revestimentos à base d'água. Estas informações ao usuário têm a finalidade de ajudá-lo a compreender os tipos de materiais que podem ser usados com seu pulverizador.

Antes de usar este equipamento, certifique-se de ler e seguir as informações no rótulo do recipiente e solicitar uma Folha de dados de segurança do material (MSDS) ao seu fornecedor. O rótulo do recipiente e o MSDS explicarão os conteúdos do material e as precauções específicas relacionadas a ele.

Tintas, revestimentos e materiais de limpeza geralmente fazem parte de uma das seguintes **2 categorias básicas**:



À BASE D'ÁGUA: O rótulo do recipiente deve indicar que o material pode ser lavado com água e sabão. Seu pulverizador é compatível com esse tipo de material. Seu pulverizador **NÃO** é compatível com limpadores ásperos como os alvejantes à base de cloro.



INFLAMÁVEL: Este tipo de material contém solventes inflamáveis como xileno, tolueno, nafta, MEK, solvente de laca, acetona, álcool desnaturado e terebintina. O rótulo do recipiente deve indicar que este material é INFLAMÁVEL. Esse tipo de material e **NÃO** é compatível com seu pulverizador e **NÃO** pode ser usado.

Avisos

Os seguintes avisos são para montagem, manutenção e reparo deste equipamento. A imagem do ponto de exclamação é um alerta de aviso geral, e os símbolos de perigo referem-se a riscos específicos dos procedimentos. Quando estes símbolos aparecerem no corpo deste manual ou em rótulos de aviso, consulte novamente estes Avisos. Os símbolos de riscos específicos dos produtos não abordados nesta seção podem aparecer neste manual quando aplicável.

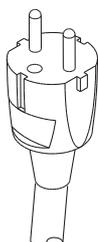
⚠️ ADVERTÊNCIA



ATERRAMENTO

Este produto deverá ser aterrado. Caso aconteça um curto-circuito, o aterramento reduz o risco de choque elétrico fornecendo um cabo de descarga para a corrente elétrica. Este produto está equipado com um cabo que tem um cabo de aterramento com um plugue de aterramento apropriado. O plugue deve estar ligado em uma saída instalada e aterrada adequadamente em conformidade com todos os códigos e regulamentações locais.

- A instalação inadequada do plugue de aterramento pode resultar em risco de choque elétrico.
- Quando um reparo ou substituição do cabo ou do plugue for necessário, não conecte a fiação de aterramento a nenhuma tomada elétrica.
- O cabo com isolamento com uma superfície externa que é verde com ou sem listras amarelas é o fio de aterramento.
- Consulte com um eletricista ou mecânico capacitado se não tiver entendido completamente as instruções sobre aterramento, ou quando houver dúvidas se o produto está aterrado adequadamente.
- Não modifique o plugue fornecido; caso ele não encaixe na saída, providencie a instalação adequada por um eletricista qualificado.
- Este produto é para ser usado em um circuito nominal de 230 V e tem um plugue de aterramento similar ao plugue exibido na imagem abaixo.



- Somente conecte o produto a uma saída com a mesma configuração do plugue.
- Não use um adaptador com este produto.

Extensão Elétrica:

- Use uma extensão elétrica de 3 fios que tenham o plugue e um receptáculo de aterramento que seja compatível com o plugue no produto.
- Certifique-se de que a extensão elétrica não esteja danificada. Ao usar uma extensão elétrica, certifique-se de usar um cabo largo o suficiente para transportar a corrente que o pulverizador puxa. Consulte o gráfico para dimensões comprimentos apropriados.

Dimensão do Condutor de Extensão Elétrica (Mínimo)	Comprimento da Extensão Elétrica (Máximo)
1,0 mm ²	15 m (50 pés)
1,5 mm ²	30 m (100 pés)
2,5 mm ²	50 m (164 pés)

- Uma extensão elétrica de dimensão menor que o normal resultará em queda de voltagem da linha e perda de energia, superaquecimento, e possíveis danos ao equipamento.

ADVERTÊNCIA

	<p>RISCO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO</p> <p>Gases inflamáveis, como solventes e vapores da tinta, podem inflamar e explodir. Para ajudar a prevenir incêndios e explosões:</p> <ul style="list-style-type: none"> • O pulverizador gera faíscas. Não o utilize com líquidos inflamáveis • Use somente materiais à base d'água. • Mantenha a área de pulverização bem ventilada. Deixe circular ar fresco pela área. • Não pulverize ou limpe com materiais combustíveis próximo de uma chama aberta ou fontes de ignição. • O fluxo de tinta ou solvente no equipamento pode gerar eletricidade estática. A eletricidade elétrica gera risco de incêndio ou explosão na presença de vapores de tinta ou solventes. Mantenha o pulverizador a pelo menos 25 cm (10 pol.) de distância de objetos durante a pulverização ou a limpeza. • Não fume na área de pulverização. • Não opere interruptores de luz, motores ou produtos que produzem faíscas similares na área da pintura. • Mantenha a área limpa e livre de recipientes de tintas ou de solventes, panos e outros materiais inflamáveis. • Conheça os conteúdos das tintas e solventes que são pulverizados. Leia todas as Folhas de dados de segurança do material (MSDSs) e rótulos do recipiente fornecidos com as tintas e solventes. Siga as instruções de segurança do fabricante da tinta e dos solventes. • Deverá haver um extintor de incêndio, que esteja funcionando adequadamente, no local.
 	<p>RISCOS DE CHOQUE ELÉTRICO</p> <p>Este equipamento deverá estar aterrado. O aterramento inadequado, montagem ou uso do sistema poderão gerar choque elétrico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desligue e desconecte o cabo de alimentação antes de realizar manutenção no equipamento. • Somente faça conexões com saídas elétricas aterradas. • Utilize somente extensões elétricas de 3 fios. • Certifique-se de que os pinos de aterramento estejam intactos na extensão elétrica e o cabo de alimentação. • Não deixe exposto na chuva. Guarde em local fechado.
  	<p>RISCO DE INJEÇÃO NA PELE</p> <p>O pulverização de alta pressão pode injetar toxinas no corpo e causar sérios danos corporais. Caso ocorra a injeção, procure imediatamente tratamento médico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não mire o pulverizador ou pulverize qualquer pessoa ou animal. • Mantenha as mãos e outras partes do corpo afastadas da descarga. Por exemplo, não tente parar vazamentos com qualquer parte do corpo. • Sempre ative a trava do acionador quando não estiver realizando a pulverização. Verifique se a trava do acionador está funcionando adequadamente. • Sempre use a proteção da ponta do bocal. Não pulverize sem a proteção da ponta do bocal no lugar. • Tome cuidado ao limpar e trocar as pontas do bocal. No caso de a ponta do bocal entupir ao pulverizar, siga o Procedimento de alívio da pressão para desligar a unidade e aliviar a pressão antes de remover a ponta do bocal para limpeza. • Não deixe a unidade energizada ou sob pressão quando não houver ninguém por perto. Quando a unidade não estiver em uso, desligue a unidade e siga o Procedimento de alívio da pressão para desligar a unidade. • Verifique se as peças têm sinais de danos. Substitua as peças danificadas. • Este sistema é capaz de produzir 2000 psi. Use peças de substituição ou acessório que são classificados para no mínimo 2000 psi. • Não transporte a ferramenta com o dedo no acionador. • Verifique se todas as conexões estão seguras antes de operar a unidade. • Saiba como parar a unidade e a pressão de sangramento rapidamente. Esteja completamente familiarizado com os controles.

! ADVERTÊNCIA

	<p>RISCO DE USO IMPRÓPRIO DO EQUIPAMENTO</p> <p>O uso impróprio pode causar morte ou ferimentos graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sempre use luvas adequadas, óculos de proteção, e um respirador ou máscara durante a pintura. • Não opere ou pulverize perto de crianças. Mantenha as crianças sempre longe do equipamento. • Não tente alcançar longe demais nem fique sobre um suporte instável. Fique sempre em uma base firme e equilibrada. • Fique atento e preste atenção no que está fazendo. • Não utilize a ferramenta quando estiver cansado ou sob influência de medicamentos ou álcool. • Utilize-a somente em locais secos. Não a exponha à água ou chuva. • Utilize em áreas bem iluminadas.
	<p>RISCO COM PEÇAS DE ALUMÍNIO PRESSURIZADAS</p> <p>O uso de fluídos incompatíveis com alumínio em equipamentos pressurizados pode causar graves reações químicas e ruptura do equipamento. O não cumprimento deste aviso poderá resultar em morte, ferimentos graves ou danos à propriedade.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não use 1,1,1-tricloreto, cloreto de metileno, outros solventes de hidrocarboneto halogenado ou fluídos que contenham esses solventes. • Muitos outros fluídos podem conter substâncias químicas que podem reagir com alumínio. Entre em contato com o fornecedor do material para verificar a compatibilidade.
 	<p>RISCO DAS PEÇAS MÓVEIS</p> <p>As peças móveis podem apertar ou amputar dedos ou outras partes do corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantenha distância das peças de movimento. • Não opere o equipamento com as tampas ou proteções removidas. • O Equipamento pressurizado pode ser iniciado sem aviso. Antes de verificar, mover ou realizar manutenção no equipamento, siga o Procedimento de Alívio da Pressão neste manual. Desligue da energia.
	<p>RISCO POR FLUÍDOS TÓXICOS OU VAPORES</p> <p>Os fluídos tóxicos ou vapores podem causar ferimentos graves ou morte se respingado nos olhos ou na pele, ou se inalado ou ingerido.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leia o MSDS para saber mais sobre os riscos específicos sobre os fluídos que está usando. • Armazene os fluídos perigosos em recipientes autorizados e descarte-o de acordo com as diretrizes aplicáveis.
	<p>EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL</p> <p>Vista o equipamento de proteção individual adequado quando estiver na área de trabalho para ajudar a prevenir danos graves, incluindo ferimento nos olhos, perda de audição, inalação de vapores tóxicos e queimaduras. Os equipamentos de proteção incluem, mas não se limitam a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Óculos de proteção e protetores auriculares. • Respiradores, trajes de proteção e luvas, conforme recomendado pelo fabricante de fluídos e solventes.

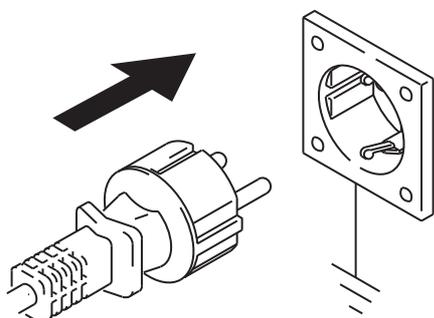
Uso de Cabos Elétricos e Condições Elétricas



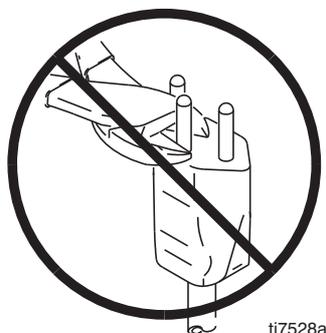
O **pulverizador** deverá estar aterrado. O aterramento reduz o risco de estática e choque elétrico fornecendo um cabo de descarga para a corrente elétrica devido ao acúmulo de estática ou em caso de curto-circuito.

1. O pulverizador requer um circuito com 220-240 VAC, 50/60 Hz 10A com um receptáculo de aterramento. Nunca use uma tomada que não esteja aterrada.

ti7529b



2. Não use o pulverizador se o pino de aterramento do cabo elétrico estiver danificado.



ti7528a

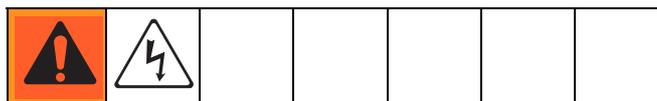
3. Não use extensões elétricas com plugues de aterramento danificados.

Extensões elétricas recomendadas:

- 15 m (50 pés) 1,0 mm²
- 30 m (100 pés) 1,5 mm²
- 50 m (164 pés) 2,5 mm²

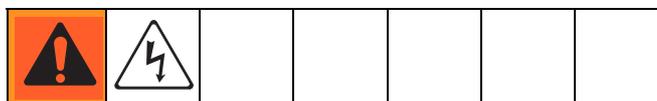
4. Os medidores menores ou extensões elétricas maiores podem reduzir o desempenho do pulverizador.

Cabo de Alimentação



- Cabos danificados ou embaraçados podem aumentar o risco de choque elétrico.
- Não puxe demais o cabo do pulverizador.
- NÃO utilize o cabo para carregar, puxar, ou desconectar o pulverizador.
- Mantenha o cabo longe do calor, óleo, extremidades afiadas, e peças móveis.
- Não opere o pulverizador com cabos danificados.

Condições da Extensão Elétrica



Somente use o cabo de extensão com uma tomada de três pontas para 220-240 Vac.

Ao operar o pulverizador em ambientes externos, use um cabo de extensão adequado para uso externo.

OBSERVAÇÃO: Ao usar uma extensão elétrica, use sempre um acoplador de cabos ou uma extensão elétrica com plugues de travamento para garantir que o pulverizador mantenha a energia durante a operação.

Sua extensão elétrica deverá ter uma dimensão de condutor adequada para poder carregar a corrente que seu pulverizador puxa. Um número de condutores maiores tem uma capacidade maior do que os menores. Por exemplo, um condutor de 7,5 mm² tem uma capacidade maior que um condutor de 1,5 mm². Uma extensão elétrica de dimensão menor que o normal resultará em queda de voltagem da linha e perda de energia, superaquecimento, e possíveis danos ao equipamento.

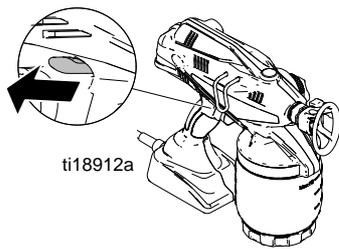
Ao usar mais de uma extensão elétrica, certifique-se de que cada extensão tenha pelo menos a dimensão mínima do condutor necessário. A tabela abaixo mostra o tamanho correto para utilização dependendo do comprimento da extensão elétrica e da dimensão do condutor. Caso não tenha certeza, é recomendável usar um condutor de maior dimensão do que o necessário. Lembre-se de que um número maior indica um condutor de maior dimensão.

Dimensão do Condutor de Extensão Elétrica (Mínimo)	Comprimento da Extensão Elétrica (Máximo)
1,0 mm ²	15 m (50 pés)
1,5 mm ²	30 m (100 pés)
2,5 mm ²	50 m (164 pés)

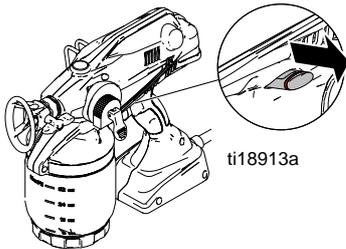
Procedimentos Comuns

Trava do Acionador

						
<p>Sempre ative a trava do acionador quando não estiver realizando a pulverização para prevenir que o pulverizador seja acionado acidentalmente com as mãos, em quedas ou batidas.</p>						



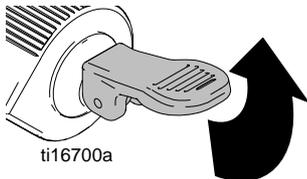
Acionador Travado



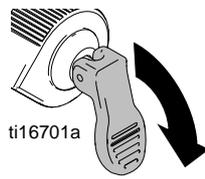
**Acionador Destravado
(anel vermelho visível)**

Válvula do Escorvamento/ Pulverização

						
--	---	---	--	--	--	--



**Posição PARA CIMA
(Para escorvar e aliviar
pressão da bomba)**



**Posição PARA BAIXO
(Pronto para pulverizar)**



Siga o **Procedimento de Liberação de Pressão** sempre que visualizar este símbolo.

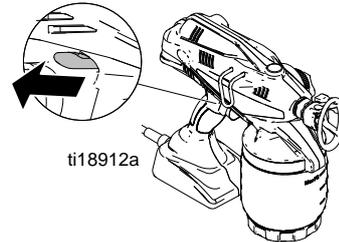
Procedimento de Liberação de Pressão

						
---	--	---	--	--	--	--

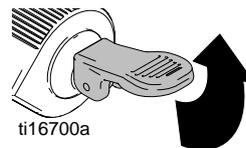
Não opere ou pulverize perto de crianças. Não mire o pulverizador ou pulverize qualquer pessoa ou animal. Mantenha as mãos e outras partes do corpo afastadas da descarga. Não tente parar fluxos de tinta com qualquer parte do corpo, por exemplo.

Este pulverizador acumula uma pressão interna de 2000 psi (14 MPa, 138 bar) durante o uso. Siga este **Procedimento de Liberação de Pressão** ao parar de pulverizar e antes de limpar, verificar, realizar manutenção, ou transportar o equipamento para prevenir danos graves.

5. Ativar trava do acionador.



6. Coloque a válvula de escorvamento/pulverização **PARA CIMA** para aliviar a pressão.



Ponta de Pulverização Reversível

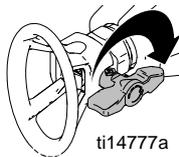


Este pulverizador foi projetado com uma ponta de spray reversível que pode ser usada para limpar as partículas de forma rápida e fácil, caso partículas ou fragmentos venham a entupir a ponta do spray, para assim retomar a pulverização o mais rápido possível.

- Sempre aponte a ponta de pulverização reversível para a frente ao pulverizar.
- Quando as partículas ou fragmentos ficarem presos na ponta do pulverizador, a ponta pode ser revertida para limpar rapidamente a ponta do pulverizador.
- Consulte **Desentupir a Estrutura da Ponta/ Proteção da Pulverização** (página 14) para instruções detalhadas.



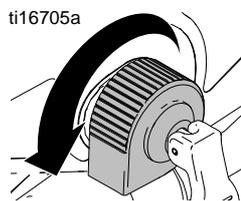
Ponta da Pulverização Direcionada para a Frente (Posição de PULVERIZAÇÃO)



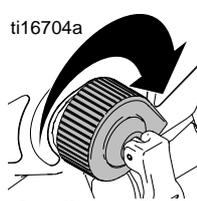
Ponta da Pulverização Reversa (posição de DESENTUPIMENTO)



Botão de controle de pressão (Não está disponível em todas as unidades)



Configuração de Pressão Mínima



Configuração de Pressão Máxima

- Para reduzir a pulverização excessiva, pulverize sempre com a menor pressão que resultar em um padrão de pulverização aceitável.
- Faça um teste do padrão de pulverização e ajuste a pressão para obter a cobertura desejada.
- Dependendo do material, se a pressão estiver muito baixa, ele não será pulverizado. Gire o botão de controle de pressão para cima.

- Os materiais finos pulverizados em configurações de alta pressão podem fazer com que o pulverizador entre em modo operacional que foi designado para protegê-lo de superaquecimento. Este modo é perceptível quando o pulverizador soar como se estivesse diminuindo de velocidade, e isso resultará em um padrão de pulverização fraco.

Para sair deste modo, gire o botão de controle de pressão para a mais baixa configuração de pressão, resultando em um padrão de pulverização aceitável.

- A pulverização com baixa faixa de pressão poderá não gerar pressão o bastante para limpar o plugue. Gire o botão de pressão para cima para limpar o plugue.

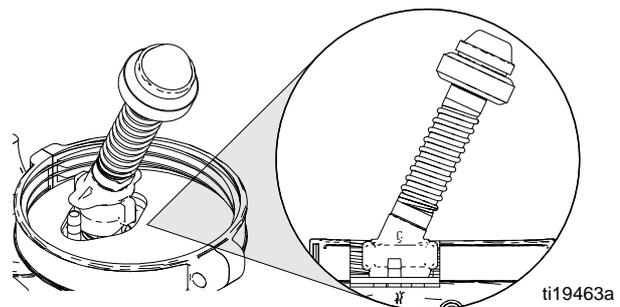
AVISO

Consulte **Seleção de Configuração de botão de Controle de Pressão** na página 12 para recomendações sobre configurações adequadas para sua tarefa.

Tubo de Sucção Flexível

Este pulverizador vem com um tubo de sucção flexível para pulverização em múltiplas direções sem necessidade de ajuste.

Para garantir o funcionamento adequado do tubo de sucção flexível, vire para a frente o tubo (longe do acionador) conforme exibido abaixo, e empurre firmemente para o lugar.



OBSERVAÇÃO: Se o pulverizador estiver com o ângulo ou com a inclinação muito distantes, o tubo de sucção flexível perderá contato com o material e o pulverizador cessará.



Proteção de Superaquecimento

O motor possui uma função interna de proteção contra a utilização excessiva. Se o motor parar, pode ter sobreaquecido. Não devolva o pulverizador na loja. O motor funcionará normalmente após arrefecer durante 20 a 30 minutos.

Para obter os melhores resultados, não pulverize mais do que um copo de água pela ponta durante a limpeza. Se for necessária mais água, remova a ponta do pulverizador.

Configurações do Pulverizador

						
<p>Use somente materiais à base d'água. Não utilize materiais determinados como "INFLAMÁVEL" na embalagem. Para mais informações sobre seus materiais, solicite o MSDS ao seu distribuidor ou revendedor.</p> <p>Mantenha a área de pulverização bem ventilada. Deixe circular ar fresco pela área.</p>						

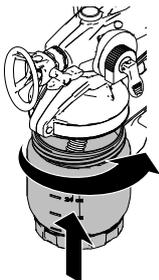
AVISO

O seu pulverizador **NÃO** é compatível com limpadores ásperos como os alvejantes à base de cloro. O uso desses produtos de limpeza danificará o pulverizador.

Este pulverizador chega de fábrica com uma pequena quantidade de materiais para testes no sistema.

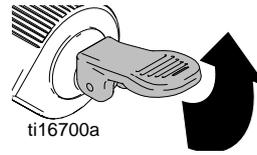
É importante limpar todo este material de dentro do pulverizador antes de usá-lo pela primeira vez:

1. Abasteça o copo do material com água ou outro solvente compatível, parafuse-o junto ao pulverizador e aperte com as mãos.



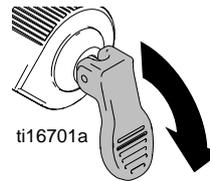
ti18915a

2. Coloque a válvula de escurvamento/pulverização na posição PARA CIMA e pressione o acionador por 10 segundos.



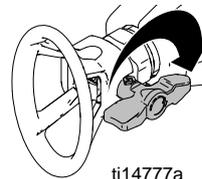
ti16700a

3. Mude a válvula de escurva/pulverização para a posição PARA BAIXO.

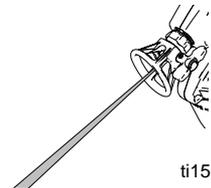


ti16701a

4. Inverta a ponta de pulverização para a posição de DESENTUPIMENTO e acione o pulverizador em uma área de descarte por 10 segundos.

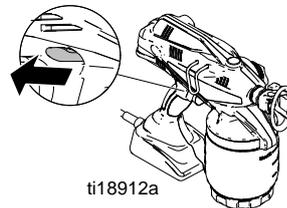


ti14777a

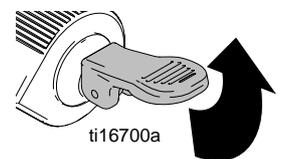


ti15012a

5. Ative a trava de acionamento e mude a válvula de escurvamento/pulverização PARA CIMA para liberar a pressão.

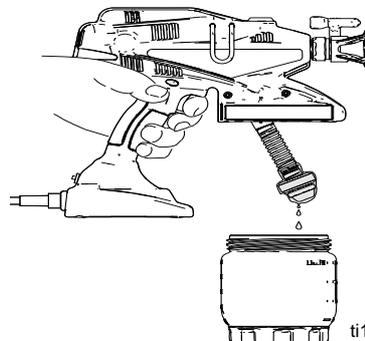


ti18912a



ti16700a

6. Desparafuse e remova o copo do material.
7. Destrave o acionador, segure o pulverizador levemente acima do copo do material e puxe o acionador para descartar o fluido da bomba.

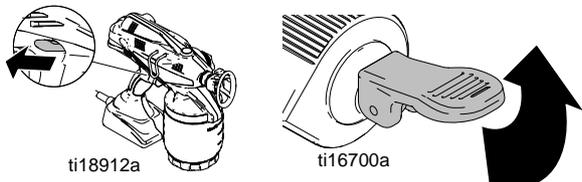


ti18919a

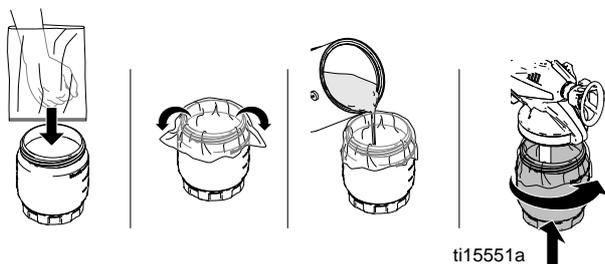
8. Descarte o material no copo.

Início de um novo trabalho (ou Reposição do copo do material)

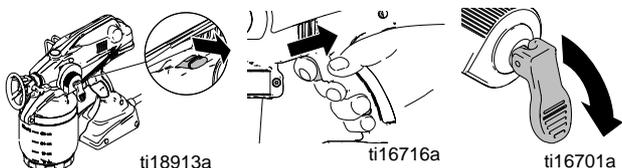
1. Ative a trava de acionamento e mude a válvula de escorvamento/pulverização PARA CIMA para liberar a pressão.



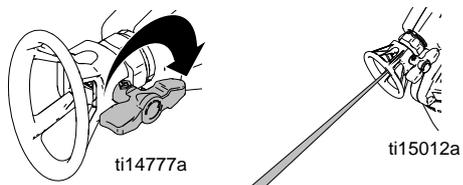
2. Instale o forro do copo do material, abasteça, e rosqueie-o ao pulverizador



3. Para abastecer o pulverizador com fluídos, libere a trava do acionador e acione o pulverizador por 10 segundos. Depois, solte o acionador e mude a válvula de escorvamento/pulverização PARA BAIXO para a posição pulverizar.

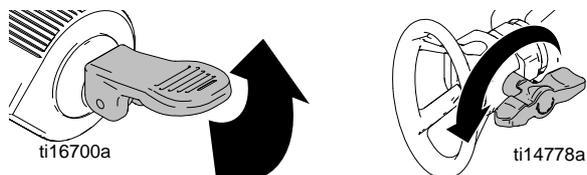


4. Inverta a ponta de pulverização para a posição de DESENTUPIMENTO. Pressione o acionador e libere.



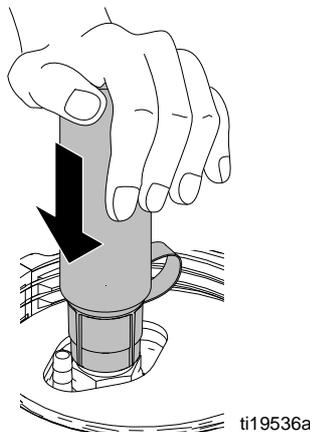
5. Coloque a válvula de escorvamento/pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão. Em seguida, gire a ponta do pulverizador de volta para a posição de pulverização.

OBSERVAÇÃO: A falha ao realizar essa operação poderá resultar em padrão de baixa pulverização.



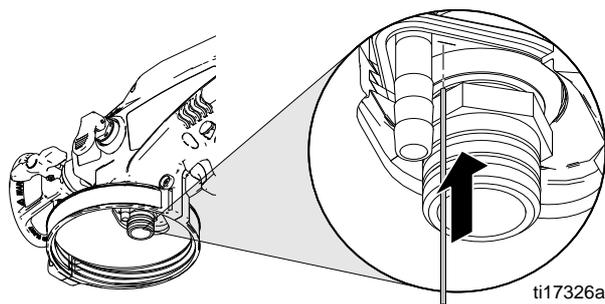
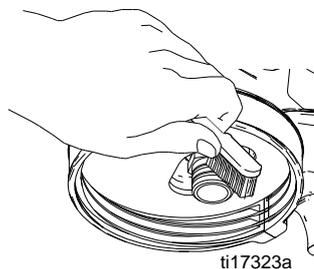
Se o pulverizador falhar ao escorvar, tente um dos seguintes passos:

1. Use o Armazenamento de revestimento da bomba/ Ferramenta de início para limpar o encaixe da válvula de entrada. Consulte **Armazenamento**, na página17.



2. Limpe os orifícios de suspiro. Consulte **Fechamento e Limpeza**, na página 15.

Use uma escova lisa para limpar a vedação de entrada de borracha preta. Se os orifícios de suspiro entupirem, use um clipe de papel para desobstruí-los.

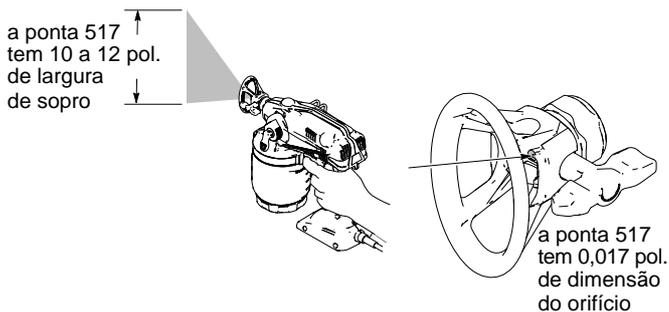


Seleção da Ponta Correta

Interpretação do número da Ponta

Os últimos três dígitos do número da ponta (ou seja: XXX517) contêm informações sobre a dimensão do orifício e a largura de sopro na superfície quando a pistola é segurada a 30,5 cm (12 pol.) da superfície sendo pulverizada.

Primeiro dígito quando duplicado = largura de sopro aproximada



Últimos dois dígitos = tamanho do orifício da ponta em milésimos de polegada

Exemplo: para largura de sopro de 10 a 12 polegadas (254 a 305 mm) e para dimensão de orifício de 0,017 polegadas (0,43mm), solicite a peça de número XWD517.

Seleção da Dimensão do Orifício da Ponta

- As pontas vêm em variedade de dimensões de orifícios para pulverização de uma faixa de fluídos. O pulverizador inclui uma ponta de 0,43 mm (0,017 pol.) para uso na maioria das aplicações de pulverização. Use a tabela abaixo para determinar a faixa das dimensões do orifício da ponta recomendada para cada tipo de fluído.
- Leve em consideração a cobertura e a superfície a ser pulverizada. Certifique-se de usar a dimensão de orifício mais adequada para a cobertura e a melhor largura de sopro para a superfície.
- O orifício da ponta controla a taxa de fluxo (quantidade de tinta que sai da pistola).

DICAS:

- Conforme você pulveriza, a ponta se desgasta e fica mais larga. Iniciar com uma dimensão de orifício da ponta menor que o máximo permitirá que a pulverização seja realizada dentro da taxa de capacidade de fluxo do pulverizador.
- As pontas se desgastam durante o uso e com tintas abrasivas, necessitando de trocas periódicas.
- Não pulverize com pontas de pulverização desgastadas. Isso gerará um resultado de padrão de pulverização de baixa qualidade.

Seleção da Configuração do Botão de Controle de Pressão

Na tabela abaixo, estão recomendações de um ponto de partida para a determinação da melhor ponta atribuída para seu pulverizador e para uma cobertura em específico.

Dimensão do Orifício da Ponta	Coberturas				
	Mais finos				Mais Espessos
	Manchas	Esmalte	Escorvas	Tintas Interiores	Tintas Exteriores
0,28 mm (0,011 pol.)	✓				
0,33 mm (0,013 pol.)	✓	✓	✓	✓	
0,38 mm (0,015 pol.)		✓	✓	✓	✓
0,43 mm (0,017 pol.)			✓	✓	✓
Número de Configuração do Botão de Controle de Pressão					
	0 - 2	3 - 7	4 - 10	4 - 10	4 - 10

NOTA: A pulverização com a ponta 0.11 a alta pressão pode provocar o sobreaquecimento do motor. Desligue o pulverizador até arrefecer e, em seguida, pulverize a baixa pressão.

Instalação da Estrutura da Ponta/ Proteção (caso não esteja instalada)

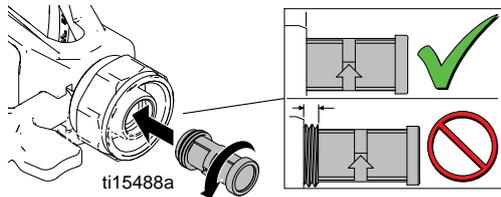
--	--	--	--	--	--	--

Este equipamento permanece pressurizado até que a pressão seja liberada manualmente. Para ajudar na prevenção de ferimentos graves pelo fluido pressurizado, como injeção à pele, respingo de fluidos ou peças móveis, siga o **Procedimento de Pressão de Liberação** ao parar de pulverizar e antes de limpar, verificar e realizar manutenção no equipamento.

1. Ative a trava de acionamento e mude a válvula de escorvamento/pulverização PARA CIMA para liberar a pressão.



2. Instale o filtro da ponta de pulverização à estrutura da ponta/proteção de pulverização.
OBSERVAÇÃO: O filtro da ponta de pulverização tem rosca invertida.
Gire para a esquerda (ou sentido anti-horário) para instalar.
Gire para a direita (ou sentido horário) para remover.



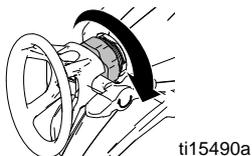
AVISO

Certifique-se de que o filtro do pulverizador está completamente parafusado à estrutura da ponta/proteção para evitar danos ao filtro. Não use um filtro de ponta de pulverização danificado, isso poderá gerar um baixo desempenho no pulverizador.

--	--	--	--	--	--	--

NÃO coloque as mãos na frente da ponta.

3. Parafuse a estrutura da ponta/proteção de pulverização ao pulverizador. Aperte a porca retentora até que fique completamente engatada ao pulverizador. Não aperte a porca excessivamente.



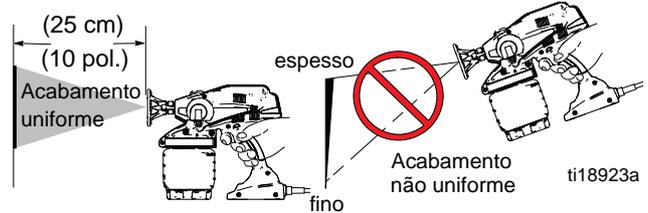
AVISO

A ponta de pulverização está permanentemente acoplada à estrutura da ponta/proteção de pulverização. Sua remoção gerará danos.

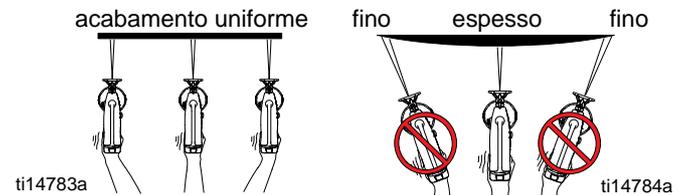
Primeiros Passos com Técnicas Básicas

Use um pedaço de papelão para praticar as técnicas básicas de pulverização antes de começar a pulverizar a superfície.

- Mantenha o pulverizador a 10 polegadas (25 cm) de distâncias da superfície e mire diretamente nesta. Incliná-lo para direcionar o ângulo de pulverização pode causar um acabamento não uniforme.



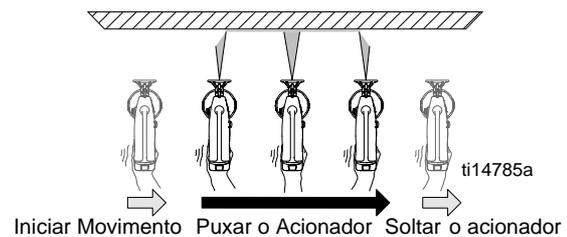
- Flexione o pulso para manter o pulverizador diretamente apontado. A pulverização de forma inclinada causa um acabamento não uniforme.



OBSERVAÇÃO: A velocidade com que move o pulverizador afetará a aplicação do mesmo. Se o material estiver pulsando, você está se movendo muito rápido. Se o equipamento estiver pingando, você está movendo-o muito devagar. Consulte **Solução de Problemas**, na página 25.

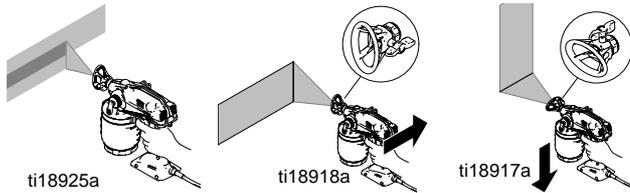
Acionando o acionador

Puxe o acionador após iniciar o borrifo. Solte o acionador antes do fim do borrifo. O pulverizador deverá estar em movimento quando o acionador for puxado e liberado.



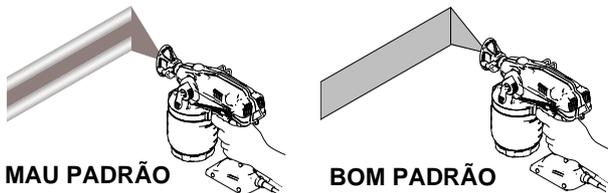
Mira do Pulverizador

Mire a ponta do pulverizador na extremidade inferior do borrifo anterior, cobrindo cada borrifo pela metade.



Qualidade do Padrão de Pulverização

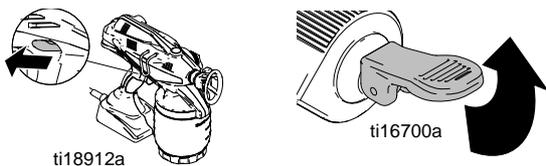
O bom padrão de pulverização é distribuído igualmente enquanto acerta a superfície. Ajuste o botão de controle de pressão para que a pressão esteja alta o suficiente para pulverização sem "caudas". Se a cauda persistir nas maiores configurações de pressão, uma ponta de pressão menor será necessária para pulverizar o material ou material possa ser diminuído.



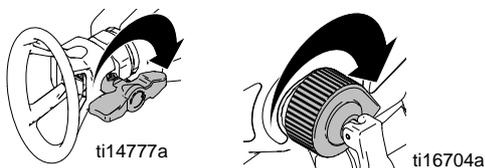
Desentupir a Estrutura da Ponta/Proteção de Pulverização

<p>Este equipamento permanece pressurizado até que a pressão seja liberada manualmente. Para ajudar na prevenção de ferimentos graves pelo fluido pressurizado, como injeção à pele, respingo de fluidos ou peças móveis, siga o Procedimento de Pressão de Liberação ao parar de pulverizar e antes de limpar, verificar e realizar manutenção no equipamento.</p>						

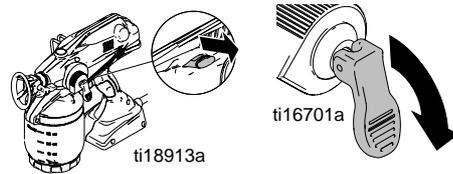
1. Para desobstruir a ponta entupida, ative a trava do acionador e coloque a válvula de escorvamento/pulverização PARA CIMA para liberar a pressão.



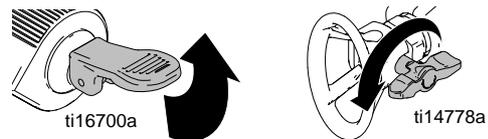
2. Inverta a ponta de pulverização para a posição de DESENTUPIMENTO. Gire o botão de controle de pressão para as configurações máximas de pressão.



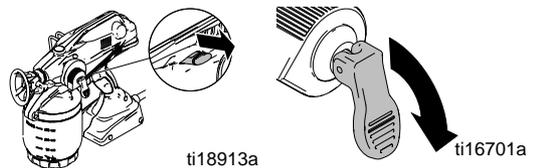
3. Mire o pulverizador em uma área livre, desative a trava de acionamento, e coloque a válvula da escorva/pulverizador PARA BAIXO para a posição de pulverização. Puxe o acionador para desentupir.



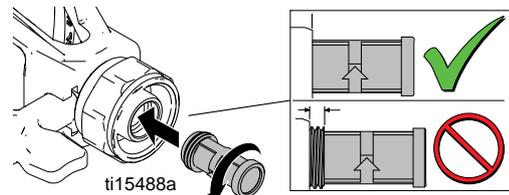
4. Ativar trava do acionador. Coloque a válvula de escorvamento/pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão e gire a ponta de pulverização de volta para a posição de PULVERIZAÇÃO.



5. Destrave o acionador, coloque a válvula de escorvamento/pulverização PARA BAIXO para a posição de pulverização e continue a pulverização.



6. Se a pulverização continuar entupida, você poderá ter de repetir os passos 1 - 5 e girar a ponta de pulverização de PULVERIZAÇÃO para DESENTUPIMENTO diversas vezes. Repita a etapa 1 para liberar a pressão, remova e limpe o filtro de pulverização, ou troque-o por uma nova estrutura de ponta de pulverização.

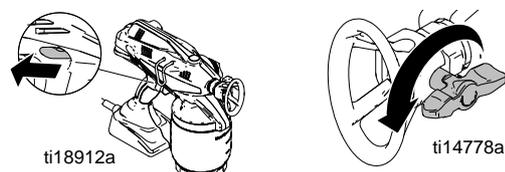


OBSERVAÇÃO: A estrutura do filtro de pulverização tem rosca invertida.
Gire para a esquerda (ou sentido anti-horário) para instalar.
Gire para a direita (ou sentido horário) para remover.

AVISO

Certifique-se de que o filtro do pulverizador está completamente parafusado à estrutura da ponta/proteção para evitar danos ao filtro. Não use um filtro de ponta de pulverização danificado, isso poderá gerar um baixo desempenho no pulverizador.

7. Quando a obstrução for removida, trave o acionador e gire a ponta de pulverização de volta à posição de PULVERIZAÇÃO.



Desligamento e limpeza

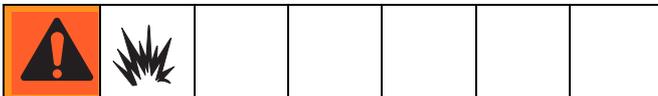
O motor possui uma função interna de protecção contra a utilização excessiva. Se o motor parar, pode ter sobreaquecido. Não devolva o pulverizador na loja. O motor funcionará normalmente após arrefecer durante 20 a 30 minutos.

Para obter os melhores resultados, não pulverize mais do que um copo de água pela ponta durante a limpeza. Se for necessária mais água, remova a ponta do pulverizador.

AVISO

A falha em limpar o pulverizador adequadamente resultará em materiais endurecidos e danos ao pulverizador. Além disso, a garantia do produto será perdida.

Limpeza do pulverizador

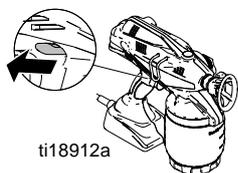


Use somente materiais à base d'água. Não use materiais com a inscrição "INFLAMÁVEL" na embalagem. Para mais informações sobre seus materiais, solicite o MSDS ao seu distribuidor ou revendedor. **Mantenha a área de pulverização bem ventilada.** Deixe circular ar fresco pela área.

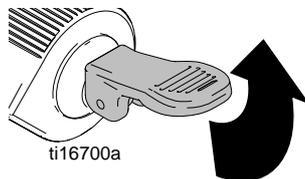
AVISO

Proteja as peças internas do pulverizador contra água. Não submerja o pulverizador dentro do fluido de limpeza. Aberturas no invólucro facilitam o resfriamento de peças mecânicas e eletrônicas internamente. Se a água o fluido de limpeza entrar nestas aberturas, o pulverizador poderá ter mau funcionamento ou ficar permanentemente danificado.

1. Trave o acionador e puxe a válvula de escorvamento/ de pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão.

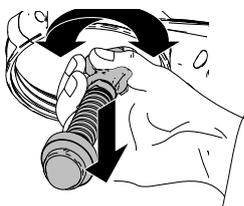


ti18912a



ti16700a

2. Remova o copo do material e coloque o excesso deste em um recipiente adequado. Se utilizado, descarte adequadamente o forro do copo do material.
3. Remova o tubo de sucção flexível conforme mostrado abaixo.

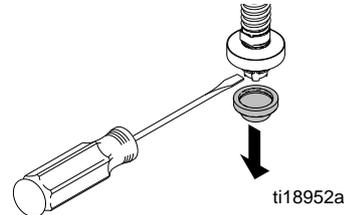


ti19034a

AVISO

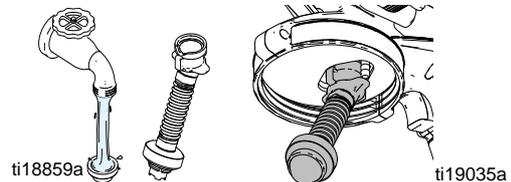
Ao remover o tubo de sucção flexível do pulverizador, puxe-o diretamente pela conexão superior do tubo de sucção flexível. O tubo será danificado se puxado pela parte inferior ou pela parte flexível.

4. Use uma chave de fenda para forçar o filtro do tubo de sucção flexível para fora do tubo de sucção.



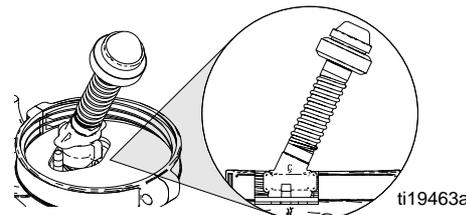
ti18952a

5. Limpe o tubo de sucção flexível e o filtro com água (ou fluidos de limpeza) e uma escova sempre que for limpar o pulverizador. Reconecte o tubo de sucção flexível e o filtro e proceda conforme exibido:



ti18859a

ti19035a



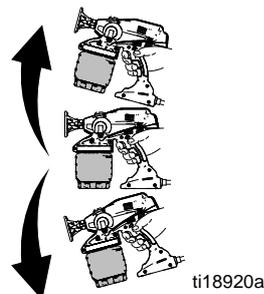
ti19463a

6. Limpe o copo do material se não estiver usando um forro e abasteça com água ou outro fluido de limpeza.



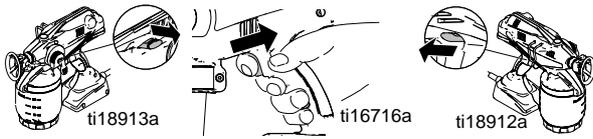
ti15017a

7. Reconecte o copo do material e mexa o pulverizador para fazer com que a água limpa circule e limpe todas as áreas dentro do copo.

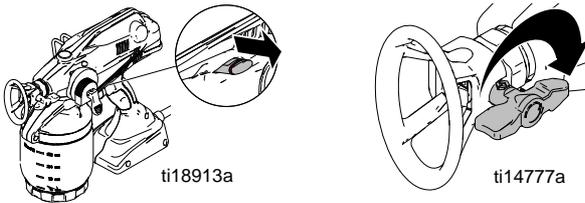


ti18920a

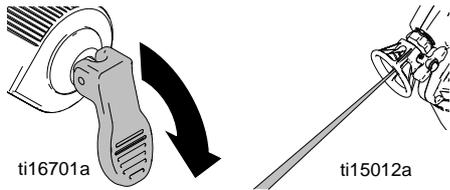
8. Desconecte a trava do acionador e ative o pulverizador por aproximadamente 15 segundos. Ativar trava do acionador.



9. Jogue fora o fluido contaminado e abasteça novamente com o fluido de limpeza adequado.
10. Destrave o acionador, inverta a ponta de pulverização para a posição de DESENTUPIMENTO e puxe o acionador por 5 segundos para escorvar o pulverizador.



11. Mude a válvula de escorva/pulverização para a posição PARA BAIXO. Mire o pulverizador em uma área livre até que não haja mais tinta na água ou no fluido de limpeza.

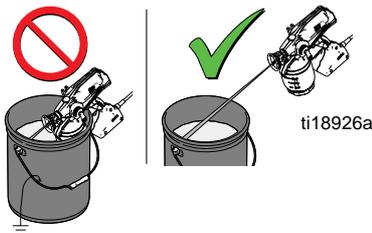


IMPORTANTE! Para obter os melhores resultados, não pulverize mais do que um copo de água pela ponta durante a limpeza. Se for necessária mais água, remova a ponta do pulverizador.

12. Se o pulverizador não estiver completamente limpo, repita as etapas 4 a 9.

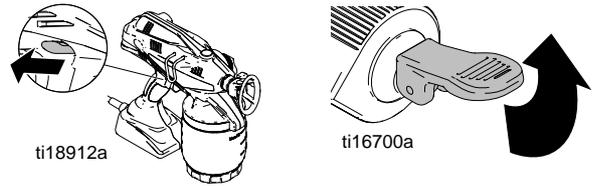


Para evitar ferimentos graves ou dano ao equipamento, não deixe as peças eletrônicas do pulverizador expostas aos solventes de limpeza. Mantenha o pulverizador **em pelo menos 25 cm (10 polegadas)** acima da borda do recipiente durante a limpeza.



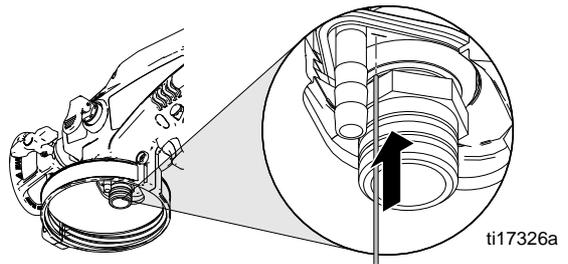
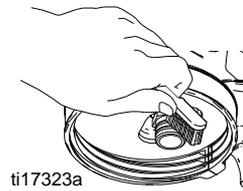
Mantenha a área de pulverização bem ventilada. Deixe circular ar fresco pela área. Durante a limpeza com solventes, sempre deixe o pulverizador e recipiente de resíduos aterrados.

13. Ative a trava do acionador e coloque a válvula de escorva/pulverização PARA CIMA para liberar a pressão.

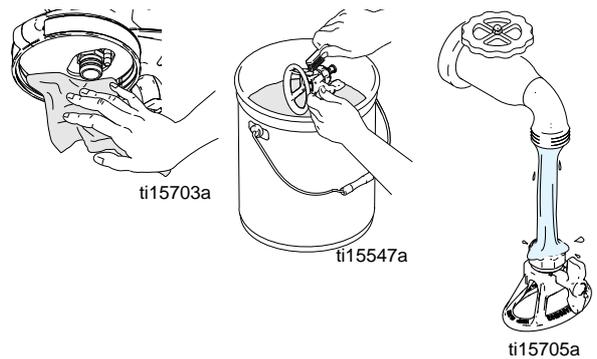


OBSERVAÇÃO: Os orifícios ou válvulas de suspiro (conforme equipado em seu modelo) permitem que o ar circule pelo copo do material durante a pulverização para prevenir perda de fluxo de fluido.

14. Remova o copo do material e jogue fora o fluido usado. Use uma escova lisa para limpar a vedação de entrada de borracha preta. Se os orifícios entupirem, use um clipe de papel para desobstruí-los.



15. Remova a estrutura da ponta/proteção e limpe com água ou fluido de limpeza. Uma escova lisa pode ser usada para soltar e remover o material seco, se necessário.



AVISO

A ponta de pulverização está permanentemente acoplada à proteção. A remoção da ponta de pulverização da proteção resultará em danos à estrutura da ponta/proteção. Não armazene a estrutura da ponta/proteção de pulverização ou o tubo de sucção flexível em solventes que não sejam álcool mineral. Podem ocorrer danos às peças.

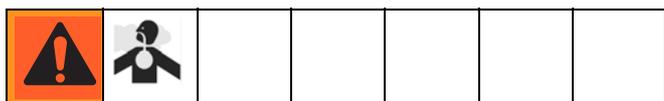
Limpeza da parte externa do pulverizador

- Limpe toda a tinta fora do pulverizador usando um pano liso umedecido com água ou fluido de limpeza. NÃO afunde o pulverizador.



ti18922a

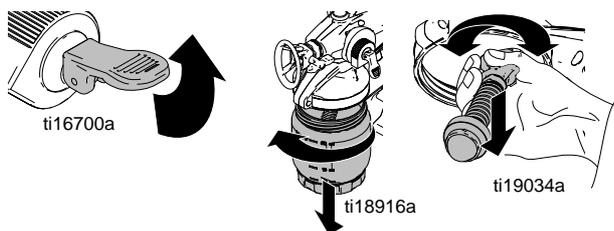
Armazenamento



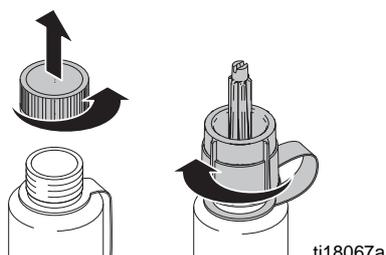
AVISO

O não armazenamento do pulverizador com o Revestimento da Bomba resultará em problemas operacionais em sua próxima pulverização. Sempre passe o Revestimento da Bomba pelo pulverizador depois da limpeza. **A água que restar no pulverizador corroerá e danificará a bomba.**

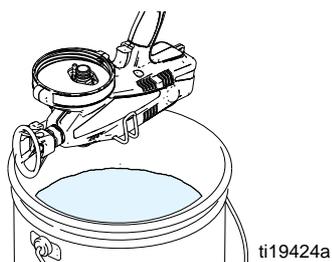
- Levante a bomba PARA CIMA para posição de escorva. Remova o copo do material e o tubo de sucção flexível.



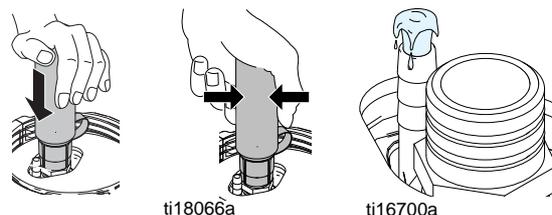
- Remova a tampa de proteção para crianças. Parafuse o bocal na garrafa do Revestimento da Bomba. **OBSERVAÇÃO:** Para melhores resultados, certifique-se de que a garrafa esteja cheia.



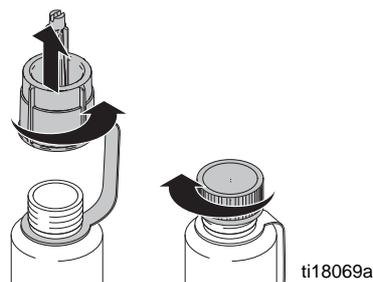
- Mantenha o pulverizador de ponta cabeça sob um recipiente de resíduo.



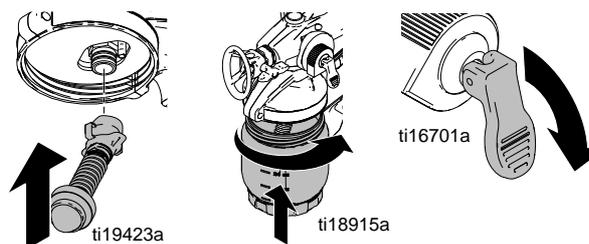
- Insira o bocal do Revestimento da Bomba sob a entrada do material e pressione com força até que pare. Aperte a garrafa de limpeza até que o Revestimento da Bomba esvazie e tudo de drenagem.



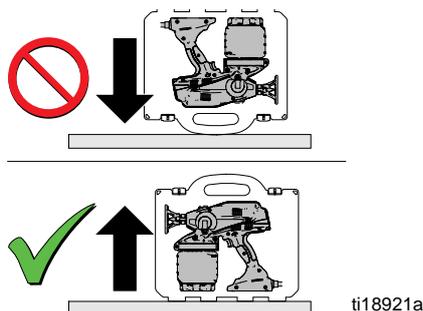
- Remova o bocal do Revestimento da Bomba e substitua a tampa de proteção para crianças e aperte com segurança para armazenamento.



- Prenda o tubo de sucção flexível e o copo do material. Pressione a válvula PARA BAIXO para a posição pulverizar.

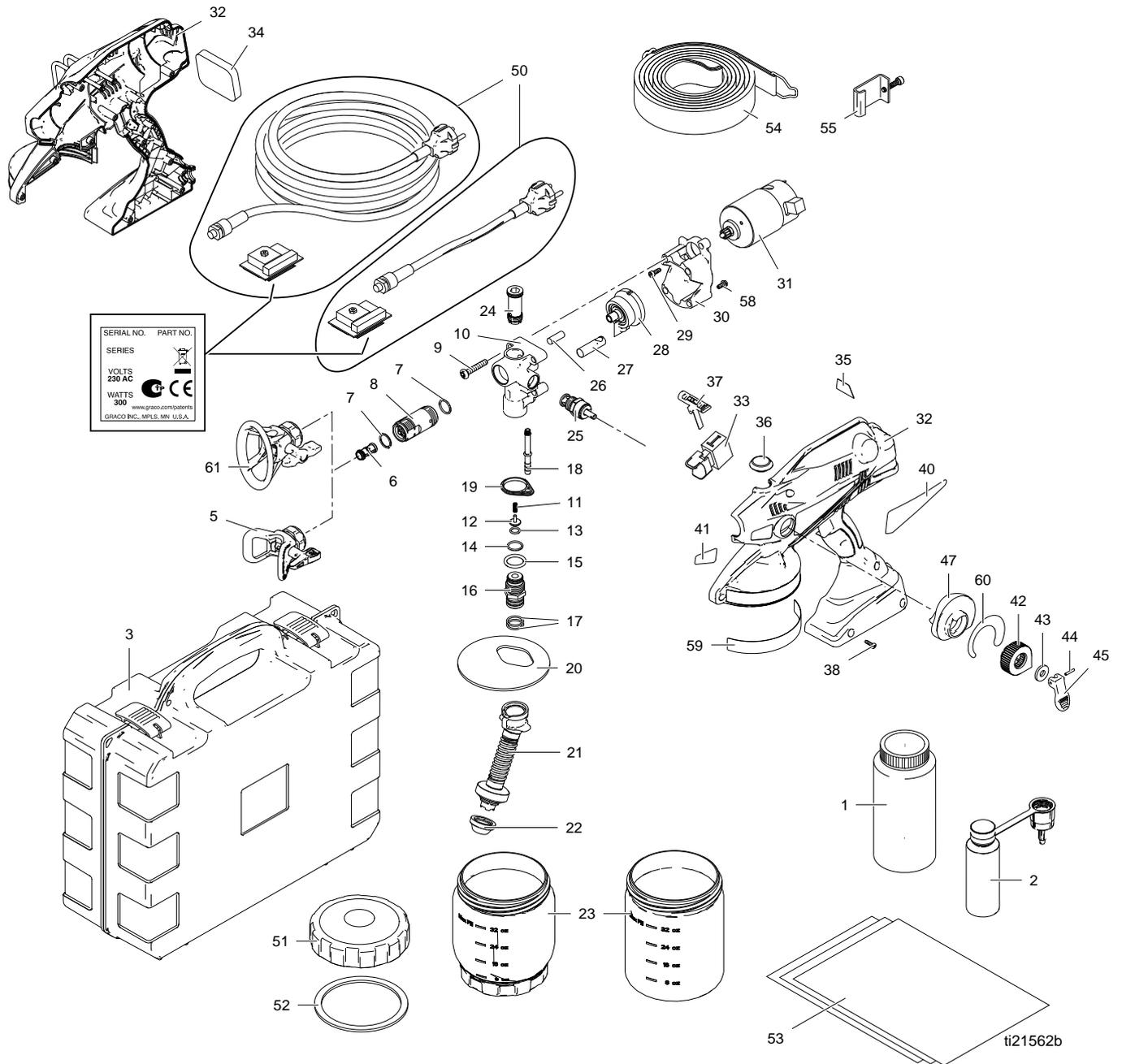


- Guarde em local fechado, fresco e seco. Guarde somente em **posição vertical**. Nunca armazene o pulverizador com o material no copo.



Peças de Substituição

Modelos 16N661, 16N662, 16N663, 16N667, 16P122, 16W104, 17C242, 17C811



Lista das peças: 16N661, 16N662, 16N663, 16N667, 16P122, 16W104, 17C242, 17C811

Ref.	Se você possui o pulverizador deste modelo (o número do modelo é o mesmo que o da peça, que se encontra embaixo do cabo)	Número de Ordem da Peça:	Descrição
1	All models	243103	Pump Armor (32 oz)
2	Model 16N667, 17C811	16M816	Startup/Storage Kit
	Models 16N661, 16N662, 16N663, 16P122, 16W104, 17C242	16P358	Startup/Storage Kit
3	Model 16N667, 17C811	24F078	Blue Storage Case (Not included with all models)
	Models 16N663, 16P122	16P463	Black Storage Case (Not included with all models)
5	Model 16N667, 17C811	PST211	211 Spray Tip/Guard Assembly
	Model 16N667, 17C811	PST213	213 Spray Tip/Guard Assembly
	Model 16N667, 17C811	PST315	315 Spray Tip/Guard Assembly
	Model 16N667, 17C811	PST411	411 Spray Tip/Guard Assembly
	Model 16N667, 17C811	PST413	413 Spray Tip/Guard Assembly
	Model 16N667, 17C811	PST515	515 Spray Tip/Guard Assembly (included with model 16N667, 17C811)
	Model 16N667, 17C811	PST517	517 Spray Tip/Guard Assembly
6	All models	24E376	1 pack Spray Tip Filter
	All models	24F039	3 pack Spray Tip Filter
7	All models	108195	Needle Assembly O-ring
8	Models 16N661, 16N662, 16N663, 16P122, 16W104, 17C242	262438	Needle Assembly Kit: includes parts 7 (qty. 2), 8
	Model 16N667, 17C811	262437	Needle Assembly Kit: includes parts 7 (qty. 2), 8
9	All models	115478	Screw
10	All models	16M867	Complete Pump Assembly w/Adjustable Prime/Spray Valve: includes parts 10, 11-17, 20, 24-28, 44, 55
	All models	16T447	Pump Housing Only: includes parts 10, 20, 26, 27, 44, 55
11	All models	262602	Inlet valve Repair Kit; includes 11, 12, 13
12	All models	262602	Inlet valve Repair Kit; includes 11, 12, 13
13	All models	262602	Inlet valve Repair Kit; includes 11, 12, 13
14	All models	109576	O-ring
15	All models	119790	O-ring
16	All models	16P151	Inlet/Outlet Valve Repair Kit: includes parts 11-17, 24
17	All models	106553	Suction Tube O-ring
18	Models 16N663, 16P122	16P465	Enclosure Replacement Kit: includes parts 20, 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 55
	Model 16N662	16P466	Enclosure Replacement Kit: includes parts 20, 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 55
	Models 16N661, 16N667, 16W104, 17C242, 17C811	16P473	Enclosure Replacement Kit: includes parts 20, 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 55
19	Models 16N663, 16P122	16P465	Enclosure Replacement Kit: includes parts 20, 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 55
	Model 16N662	16P466	Enclosure Replacement Kit: includes parts 20, 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 55
	Models 16N661, 16N667, 16W104, 17C242, 17C811	16P473	Enclosure Replacement Kit: includes parts 20, 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 55
20	All models	16E403	Sprayer Cup Seal
21	All models	16P121	Flexible Suction Tube Kit: includes parts 17 (qty. 2), 21, 22
22	All models	16N522	Flexible Suction Tube Strainer

(A lista de peças continua na próxima página)

Lista das peças: Modelos 16N661, 16N662, 16N663, 16N667, 16P122, 16W104, 17C242, 17C811
(Continua)

Ref.	Se você possui o pulverizador deste modelo (o número do modelo é o mesmo que o da peça, que se encontra embaixo do cabo)	Número de Ordem da Peça:	Descrição
23	Models 16N661, 16N662, 16W104, 17C242	24E374	32 oz Material Cup: includes parts 23, 51, 52
	Models 16N661, 16N662, 16W104, 17C242	24E375	48 oz Material Cup: includes parts 23, 51, 52
	Models 16N663, 16P122, 16N667, 17C811	16D560	32 oz Material Cup: includes parts 23, 51, 52
	Models 16N663, 16P122, 16N667, 17C811	16D561	48 oz Material Cup: includes parts 23, 51, 52
24	All models	16P151	Inlet/Outlet Valve Repair Kit: includes parts 11-17, 24
25	All models	16M873	Adjustable Prime/Spray Valve Repair Kit: includes 25, 42-45
26	All models	16M867	Complete Pump Assembly w/Adjustable Prime/Spray Valve: includes parts 10-20, 24-28, 44, 49, 55
	All models	16T447	Pump Housing Only: includes parts 10, 20, 26, 27, 44, 55
27	All models	16M867	Complete Pump Assembly w/Adjustable Prime/Spray Valve: includes parts 10, 11-17, 20, 24-28, 44, 49, 55
	All models	16T447	Pump Housing Only: includes parts 10, 20, 26, 27, 44, 55
28	All models	16M864	Reciprocator Assembly Kit: includes parts 20, 28, 44, 55
29	All models	115263	Motor Mount Screw
30	All models	16M925	Drive Housing Assembly Kit: includes parts 9 (qty. 4), 20, 29 (qty. 2), 30, 44, 55, 58
31	Models 16N661, 16N662, 17C242	16P427	Motor/Control Board Kit: includes parts 20, 29 (qty. 2), 31, 33, 34, 44, 50, 55, 58
	Model 16W104	24W362	
	Model 16N667, 17C811	16T445	Motor/Control Board Kit: includes parts 20, 29 (qty. 2), 31, 33, 34, 44, 50, 55, 58
	Models 16N663, 16P122	24T887	
32	Models 16N663, 16P122	16P465	Enclosure Replacement Kit: includes parts 20, 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 55
	Model 16N662	16P466	Enclosure Replacement Kit: includes parts 20, 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 55
	Models 16N661, 16N667, 16W104, 17C242, 17C811	16P473	Enclosure Replacement Kit: includes parts 20, 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 55
33	All models	16P666	Switch Kit: includes parts 20, 33, 44, 55
34	Models 16N663, 16P122	16P465	Enclosure Replacement Kit: includes parts 20, 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 55
	Model 16N662	16P466	Enclosure Replacement Kit: includes parts 20, 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 55
	Models 16N661, 16N667, 16W104, 17C242, 17C811	16P473	Enclosure Replacement Kit: includes parts 20, 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 55
35	All models	16F636	Made in USA Label
36	All models	16C936	Outlet Valve Access Plug
37	Models 16N663, 16P122	16P465	Enclosure Replacement Kit: includes parts 20, 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 55
	Model 16N662	16P466	Enclosure Replacement Kit: includes parts 20, 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 55
	Models 16N661, 16N667, 16W104, 17C242, 17C811	16P473	Enclosure Replacement Kit: includes parts 20, 32, 34-37, 38 (qty. 10), 39, 44, 55
38	All models	119236	Enclosure Screw
40	Model 16N661	16P153	Side Brand Label
	Model 16N662	16P155	Side Brand Label
	Model 16N663	16P156	Side Brand Label
	Model 16N667	16P158	Side Brand Label
	Model 16W104	16N558	Side Brand Label
	Model 17C242	17C446	Side Brand Label
	Model 17811	17876	Side Brand Label

(A lista de peças continua na próxima página)

**Lista das peças: Modelos 16N661, 16N662, 16N663, 16N667, 16P122, 16W104, 17C242, 17C811
(Continua)**

Ref.	Se você possui o pulverizador deste modelo (o número do modelo é o mesmo que o da peça, que se encontra embaixo do cabo)	Número de Ordem da Peça:	Descrição
41	Model 16N661	16P152	Front Brand Label
	Model 16N662	16P154	Front Brand Label
	Models 16N663, 16N667, 16W104, 17C811	16P162	Front Brand Label
	Model 17C242	17C445	Front Brand Label
42	All models	16M873	Adjustable Prime/Spray Valve Repair Kit: includes parts 25, 42-45
43	All models	16M873	Adjustable Prime/Spray Valve Repair Kit: includes parts 25, 42-45
44	All models	119956	Pin
45	All models	262604	Prime Valve Handle: includes parts 44, 45
47	All models	16N448	Pressure Adjust Stop
50	Models 16N661, 16N662, 17C242	16P427	Motor/Control Board Kit: includes parts 20, 29 (qty. 2), 31, 33, 34, 44, 50, 55, 58
	Model 16W104	24W362	
	Model 16N667, 17C811	16T445	Motor/Control Board Kit with 230 Vac 15 ft (4.5 m) cord: includes parts 20, 29 (qty. 2), 31, 33, 34, 44, 50, 55, 58
	Models 16N663, 16P122	24T887	
51	All models	24D425	Material Cup Cover: includes parts 51, 52
52	All models	16C650	Seal for Material Cup
53	All models	16D562	Cup Liner Replacement (10 pack)
54	All models	24E377	Shoulder Strap
55	All models	16M945	Enclosure Clip
58	All models	115498	Ground Screw
59	Models: 16N663, 16N667, 17C811	16R892	Cup Lip Brand Label
60	All models	16R889	Pressure Control Label
61	Models 16N661, 16N662, 16N663, 16P122, 16W104, 17C242	NAR311	311 Spray Tip/Guard Assembly
	Models 16N661, 16N662, 16N663, 16P122, 16W104, 17C242	NAR315	315 Spray Tip/Guard Assembly
	Models 16N661, 16N662, 16N663, 16P122, 16W104, 17C242	XWD515	515 Spray Tip/Guard Assembly (included with models 16N661, 16N662, 16W104)
	Models 16N661, 16N662, 16N663, 16P122, 16W104, 17C242	XWD517	517 Spray Tip/Guard Assembly (included with models 16N663, 16P122)
60	All models	16R889	Pressure Control Label
Not Shown		▲24E609	Warning Labels Replacement Kits ENG/FRE/SPA
		▲24E554	Warning Labels Replacement Kits Europe Multi-Language (23 Total)
		▲16P004	Warning Labels Replacement Kits CHI/JAP/KOR
▲ As etiquetas, rótulos e cartões de Aviso e Perigo de Substituição estão disponíveis gratuitamente.			

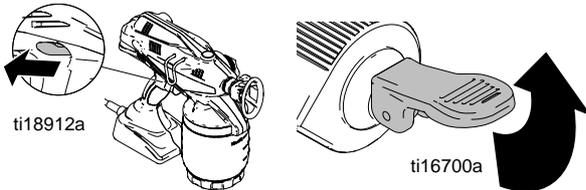
Remoção/Manutenção do encaixe da válvula de entrada



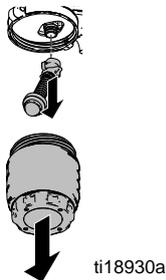
Este equipamento permanece pressurizado até que a pressão seja liberada manualmente. Para ajudar na prevenção de ferimentos graves pelo fluido pressurizado, como injeção à pele, respingo de fluidos ou peças móveis, siga o **Procedimento de Pressão de Liberação** ao parar de pulverizar e antes de limpar, verificar e realizar manutenção no equipamento.

Coloque o pulverizador em uma área sem riscos antes de realizar manutenção.

1. Trave o acionador e puxe a válvula de escorvamento/de pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão.



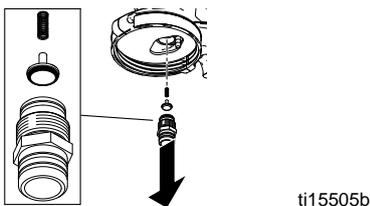
2. Remova o copo do material, o tubo de sucção flexível, e depois desconecte.



AVISO

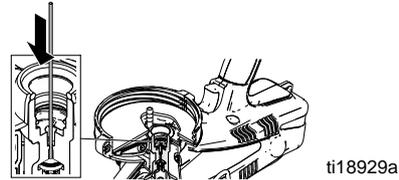
Ao remover o tubo de sucção flexível do pulverizador, puxe-o diretamente pela conexão superior do tubo de sucção flexível. O tubo de sucção flexível será danificado se puxado pela parte inferior ou pela parte flexível.

3. Mantenha o pulverizador de ponta cabeça e use uma chave inglesa para afrouxar e remover a conexão da válvula de entrada, a válvula de entrada e a mola.



OBSERVAÇÃO: Certifique-se de que a mola também saia. Use alicates de bico longo para removê-la, se necessário. A cavidade de entrada deverá estar completamente vazia (conforme mostrado a seguir).

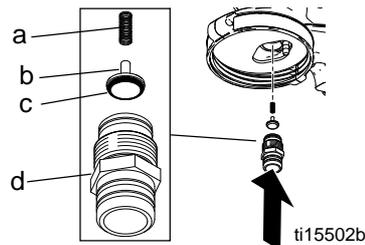
4. Limpe o máximo de material em excesso da cavidade de entrada possível. Certifique-se de também limpar a mola (a), válvula de entrada (b), junta tórica (c), e topo da conexão da válvula de entrada (d).
5. Use um fio fino de menos de 1,5 mm (1/16 pol.) (como um clipe de papel) para verificar se o encaixe da válvula de saída se move livremente. Caso não esteja, faça o **Reparo de Conexão da Válvula de Saída**, página 23.



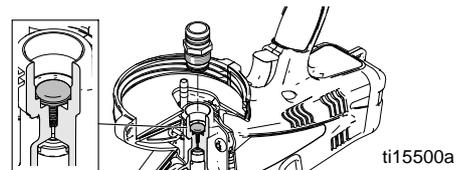
Instalação

OBSERVAÇÃO: Antes de instalar, certifique-se de que a junta tórica (c) está instalada na válvula (b). O alicate de bico longo também pode ser usado para instalar as peças A a C.

1. Coloque a válvula (b) com a mola (a) no topo da conexão da válvula de entrada (d). Pressione a conexão de entrada até a cavidade da bomba.



2. Mantenha a entrada no lugar e vire o pulverizador de cabeça para baixo. Remova a conexão da válvula de entrada e verifique se a válvula de entrada foi devidamente assentada.

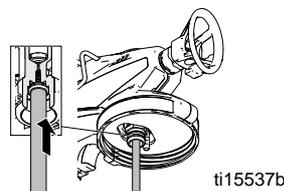


3. Troque a conexão de entrada e use uma chave inglesa para apertar de 10 pés-libras (14 N•m).

AVISO

NÃO aperte demais a conexão da válvula de entrada. Poderá haver danos aos equipamentos.

4. Use um lápis ou uma haste fina para pressionar levemente a válvula de entrada para garantir que ele se mova para cima e para baixo livremente. Realize o procedimento **Iniciando Novo Trabalho**, na página 11.



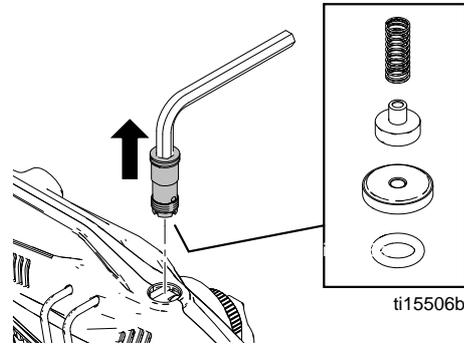
Reparo do encaixe da válvula de saída



Este equipamento permanece pressurizado até que a pressão seja liberada manualmente. Para ajudar na prevenção de ferimentos graves pelo fluido pressurizado, como injeção à pele, respingo de fluidos ou peças móveis, siga o **Procedimento de Pressão de Liberação** ao parar de pulverizar e antes de limpar, verificar e realizar manutenção no equipamento.

Mova o Pulverizador para uma área sem risco antes de realizar manutenção.

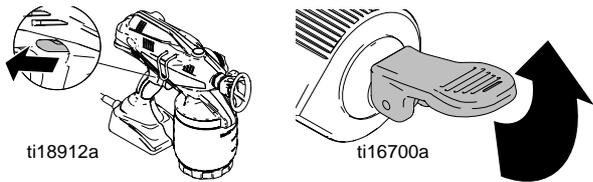
- Use a ferramenta (fornecida) para afrouxar e remover o encaixe da válvula de saída. Certifique-se de que a junta tórica, o assento, a válvula de saída e a mola estão fora da cavidade de saída da bomba.



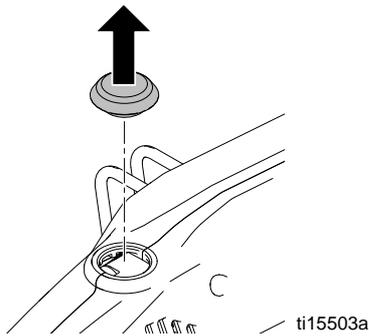
OBSERVAÇÃO: Antes de qualquer reparo na bomba, execute o procedimento de **Limpeza do pulverizador**, página 15.

Remoção

- Trave o acionador e puxe a válvula de escorvamento/ de pulverização PARA CIMA para aliviar a pressão.

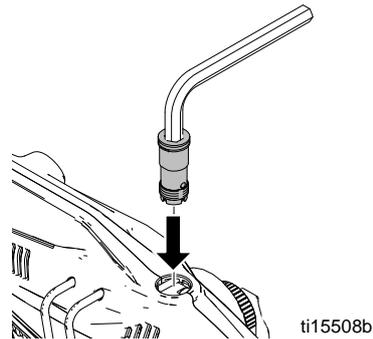


- Desconecte o pulverizador.
- Remova o plugue de acesso ao encaixe da válvula de saída.

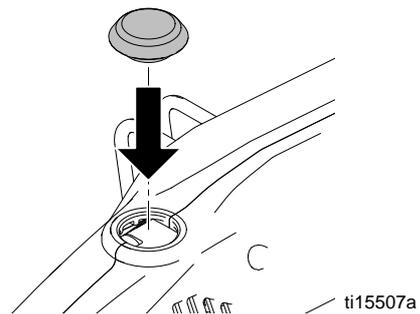


Instalação

- Aparafuse o encaixe da válvula de saída nas roscas. Use a ferramenta (fornecida) e aperte até 8 pés-libras (11 N•m).



- Pressione a conexão da válvula de saída do plugue de acesso.



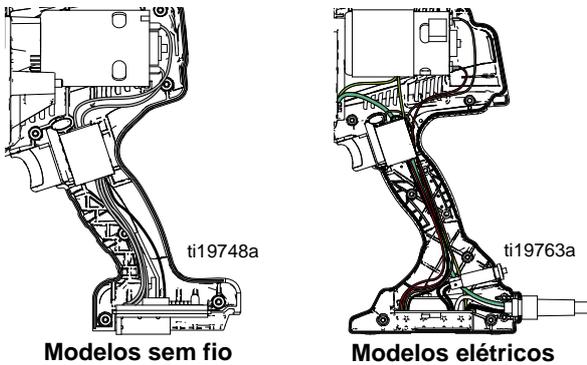
Serviços gerais

Consulte o manual 3A1884 (disponível em www.graco.com) para instruções completas sobre como fazer manutenção do seu pulverizador.

Se você abriu o gabinete do pulverizador e não tiver acesso ao manual 3A1884, siga as instruções abaixo para reduzir o risco de erros na montagem do gabinete do pulverizador.

Fiação

Alinhe a chave no gabinete, instale o painel de comando, e oriente os fios como mostrado abaixo. **OBSERVAÇÃO:** Certifique-se de que os fios não serão comprimidos quando as duas metades gabinete estiverem juntas.

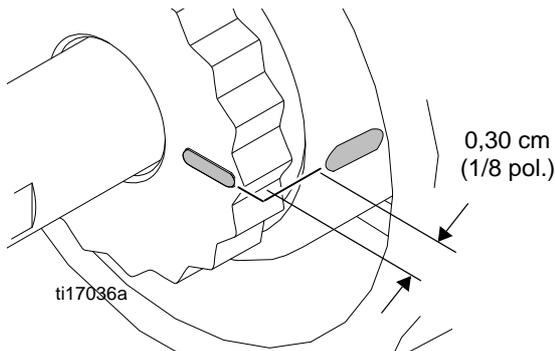


Botão de controle de pressão

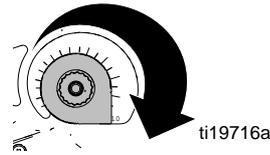
- Use o botão de controle da pressão como uma ferramenta para girar o retentor totalmente no sentido horário (não deve haver espaço entre os dentes de retenção e a carcaça da válvula de metal).

OBSERVAÇÃO: Você pode, ocasionalmente, ter de remover, girar e reposicionar o botão de controle de pressão, devido recurso de interrupção moldado atrás do botão.

- Gire o retentor para trás (sentido anti-horário) até que a linha e a marca fiquem alinhadas pela primeira vez.
- O retentor da válvula agora deve se sobressair aproximadamente 0,30 cm (1/8 pol.) da carcaça da válvula de metal. Sua válvula de escorvamento/de pulverização já está calibrada.

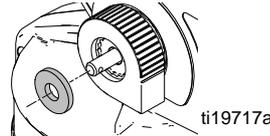


- Posicione o botão de controle de pressão totalmente no sentido horário e pressione firmemente contra o retentor.

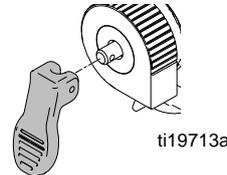


OBSERVAÇÃO: Você pode ter de girar o botão de controle de pressão levemente no sentido anti-horário para encaixar totalmente o botão de controle de pressão com o retentor.

- Instale a arruela no botão de controle da pressão.



- Instale a alça da válvula na haste.



- Insira o pino no cabo da válvula. Use um alicate para pressionar o pino no orifício.



OBSERVAÇÃO: Se o pino não se instalar, repita os passos 4 - 6 para garantir o controle da pressão está totalmente engatado com o retentor.

IMPORTANTE!

Depois que a montagem estiver completa, siga os seguintes passos para verificar a operação correta. Se o pulverizador falhar em um dos passos, repita o **Procedimento de reparo**.

- Verifique a operação de travamento do acionador. Deslize a trava do acionador nas posições "travado" e "destravado" e puxe o acionador. O acionador não deve se mover na posição travada e o pulverizador deve funcionar na posição destravada.
- Visualmente procure por espaços entre as duas metades do gabinete. Um espaço maior do que 1/32 pol. pode ser causado por um fio comprimido. Se a desmontagem e inspeção indicarem que nenhum fio foi comprimido, remonte cuidadosamente e repita as etapas de verificação.
- Pulverizadores sem fio:** Verifique se a bateria desliza livremente para os terminais do pulverizador e fica travada quando totalmente encaixada.
- Verifique a operação do gancho da correia (se aplicável), deslizando o gancho completamente para fora e de volta para dentro.
- Encha o copo de material com água e verifique se a unidade escorva e pulveriza em faixas normais de movimento sem vazar pela área de vedação. Siga as instruções de configuração no manual de operação do pulverizador para o escorvamento e o procedimento de pulverização corretos.

Solução de problemas



Este equipamento permanece pressurizado até que a pressão seja liberada manualmente. Para ajudar na prevenção de ferimentos graves pelo fluido pressurizado, como injeção à pele, respingo de fluídos ou peças móveis, siga o **Procedimento de Pressão de Liberação** ao parar de pulverizar e antes de limpar, verificar e realizar manutenção no equipamento.

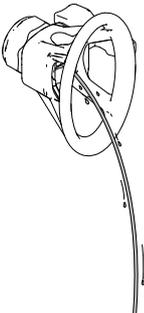
Verifique a Tabela de solução de problemas inteira antes de trazer o pulverizador a um centro de serviços autorizado.

Problema	Causa	Solução
O pulverizador não faz nenhum som quando o acionador é puxado.	O acionador está travado.	Destrave o acionador. Consulte a página 8.
	Fonte de alimentação.	Verifique a energia do pulverizador.
	O motor sobreaqueceu.	Aguarde entre 20 e 30 minutos para o motor arrefecer.
O pulverizador faz som mas nenhum material é pulverizado quando o acionador é puxado.	O pulverizador não foi escorvado.	Escorve o a bomba. Consulte Início de um novo trabalho (ou Reposição do copo do material) , página 11. Use a ferramenta armazenamento/início do revestimento de acesso à bomba de para limpar os resíduos da bomba. Consulte Armazenamento , na página 17. Limpe os orifícios da válvula de suspiro ou a válvula de suspiro, de acordo com o equipamento do seu modelo. Consulte Fechamento e Limpeza , na página 15.
	A válvula de escorvamento/pulverização está na posição PARA CIMA.	Coloque a válvula PARA BAIXO para a posição pulverizar.
	O tubo de sucção flexível está ausente ou instalado indevidamente.	Certifique-se de que o tubo de sucção flexível esteja adequadamente instalada.
	O filtro do tubo de sucção flexível ou a válvula de suspiro ou os orifícios de suspiro estão entupidos.	Consulte Fechamento e Limpeza , na página 15.
	As juntas tóricas do tubo de sucção flexível estão danificadas ou ausentes.	Substitua as juntas tóricas do tubo de sucção flexível.
	O tubo de sucção flexível está danificado.	Substitua o tubo de sucção flexível.
	A ponta de pulverização não está na posição de PULVERIZAÇÃO.	Vire a ponta de pulverização para a posição de PULVERIZAÇÃO.
	A ponta de pulverização está entupida.	Consulte Desentupir a estrutura da ponta/proteção de pulverização , página 14.
	O filtro da ponta de pulverização está entupido.	Remova e limpe o filtro da ponta de pulverização. Consulte Desentupimento da ponta de pulverização/estrutura de proteção , página 14.
	O botão de controle de pressão está muito baixo.	Gire o botão de controle de pressão para cima.
	O pulverizador foi inclinado demais e o tubo de sucção perdeu o contato com o material.	Certifique-se de que o copo de material contém material. Rotação do tubo de sucção flexível, página 9. Não incline demais o copo do material. Escorve o a bomba. Consulte Início de um novo trabalho (ou Reposição do copo do material) , página 11.
	Pouco ou nenhum material no copo do material.	Encha o copo do material com material e escorve a bomba.
	A válvula de entrada está preso pelos resíduos de material no pulverizador.	Use a ferramenta armazenamento/início do revestimento de acesso à bomba de para limpar os resíduos da bomba. Consulte Armazenamento , na página 17. Se não tiver sucesso, consulte Remoção/Manutenção de , página 22.
	A bomba está entupida, congelada ou contém restos.	Consulte Conserto do encaixe da válvula de saída , página 23 e Remoção/Manutenção da válvula de entrada , página 22.
Há um vazamento no orifício na frente do pulverizador.	Substitua a estrutura de perfuração	

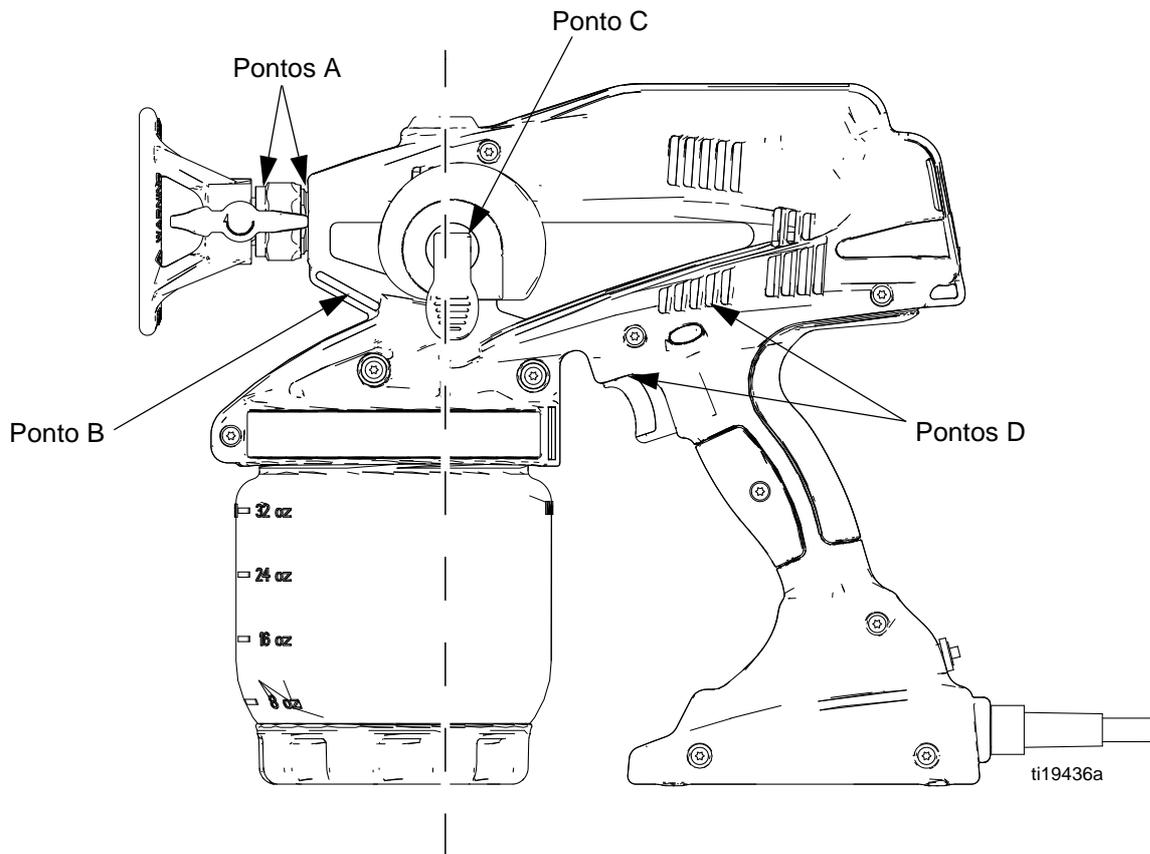
Problema	Causa	Solução
O pulverizador pulveriza com resultados fracos.	A ponta de pulverização está parcialmente entupida.	Consulte Desentupimento da ponta de pulverização/estrutura de proteção , página 14.
	A ponta de pulverização não está na posição correta.	Vire a ponta de pulverização para a posição de PULVERIZAÇÃO.
	Ponta de pulverização incorreta para a aplicação do material.	Consulte Tabela de Seleção de Ponta de Pulverização Reversível , página 12.
	O filtro da ponta de pulverização está parcialmente entupido ou danificado.	Limpe ou substitua o filtro da ponta de pulverização. Consulte a página 14.
	O filtro do tubo de sucção flexível está parcialmente entupido.	Limpe ou substitua o tubo de sucção flexível. Consulte a página 15.
	A ponta de pulverização está gasta ou danificada.	Substitua a ponta de pulverização. Consulte Instalação da Estrutura da Ponta/Proteção , página 13.
	O material que está sendo pulverizado está aerado porque foi sacudido.	NÃO sacuda o material. Movimento do material ou verifique a recomendação do fabricante para o material que está sendo pulverizado.
	O botão de controle de pressão está muito baixo.	Aumente o botão de controle de pressão.
	O material sendo pulverizado está frio demais para a pulverização.	Aqueça o material.
	O encaixe da válvula de entrada ou de saída está gasto.	Consulte Conserto do encaixe da válvula de saída , página 23 e Remoção/Manutenção da válvula de entrada , página 22.
A tinta vazou da área do acionador do pulverizador.	A bomba atingiu sua vida útil máxima. Substitua a bomba.	

Diagnósticos de padrão de borrifo

Problema	Causa	Solução
O padrão de borrifo está pulsante: 	O operador está se movendo muito rápido ao pulverizar.	Baixa velocidade de movimento.
	A ponta de pulverização ou o filtro da ponta de pulverização está entupido.	Desentupa a ponta de pulverização ou limpe a ponta de pulverização, página 14.
O padrão de pulverização tem caudas:  ti15526a	O botão de controle de pressão está muito baixo.	Aumente o botão de controle de pressão.
	Ponta de pulverização incorreta para a aplicação do material.	Consulte Tabela de Seleção de Ponta de Pulverização Reversível , página 12.
	Material incompatível com o pulverizador.	Material de troca.
	O encaixe da válvula de entrada ou de saída está gasto.	Consulte Conserto do encaixe da válvula de saída , página 23 e Remoção/Manutenção da válvula de entrada , página 22.
O padrão de pulverização tem gotas: 	O pulverizador está se movendo muito lentamente para este material.	Mova o pulverizador mais rapidamente durante a pulverização.
	O pulverizador está muito perto da superfície alvo.	Afaste o pulverizador da superfície 10 pol. (25 cm).
	Segurar o acionador ao mudar a direção de pulverização.	Solte o acionador ao mudar de direção.
	Ponta de pulverização incorreta para a aplicação do material.	Consulte Tabela de Seleção de Ponta de Pulverização Reversível , página 12.
	O botão de controle de pressão está muito alto.	Diminua o botão de controle de pressão.
	A ponta de pulverização está gasta ou danificada.	Substitua a ponta de pulverização. Consulte Instalação da ponta de pulverização/estrutura de proteção , página 13.
O padrão de pulverização está estreito demais:  ti15523a	O pulverizador está muito perto da superfície alvo.	Afaste o pulverizador da superfície 10 pol. (25 cm).
	Ponta de pulverização incorreta para a aplicação do material.	Consulte Tabela de Seleção de Ponta de Pulverização Reversível , página 12.
	A ponta de pulverização está gasta ou danificada.	Substitua a ponta de pulverização. Consulte Instalação da ponta de pulverização/estrutura de proteção , página 13.

Problema	Causa	Solução
<p>O padrão de pulverização está largo demais:</p>  <p>ti15527a</p>	<p>O pulverizador está muito longe da superfície alvo.</p> <p>Ponta de pulverização incorreta para a aplicação do material.</p>	<p>Mova o pulverizador mais próximo da superfície.</p> <p>Consulte Tabela de Seleção de Ponta de Pulverização Reversível, página 12.</p>
<p>O padrão de pulverização "cospe" no final ou no início:</p>  <p>ti15525a</p>	<p>Um excesso de material se acumulou na estrutura de proteção/ponta de pulverização.</p>	<p>Consulte Fechamento e Limpeza, na página 15.</p>
	<p>O filtro da ponta de pulverização está parcialmente entupido ou danificado.</p>	<p>Limpe ou substitua o filtro da ponta de pulverização. Consulte página 14.</p>
	<p>Ponta de pulverização/estrutura de proteção não aparafusada completamente no pulverizador.</p>	<p>Consulte Instalação da ponta de pulverização/ estrutura de proteção, página 13.</p>
	<p>O assento está gasto.</p>	<p>Substitua a ponta de pulverização.</p>
<p>Continua pingando ou salpicando material da ponta de pulverização depois que o acionador é solto.</p>  <p>ti15552a</p>	<p>A estrutura de perfuração está gasta.</p> <p>O filtro da ponta de pulverização está parcialmente entupido ou danificado.</p> <p>Ponta de pulverização/estrutura de proteção não aparafusada completamente no pulverizador.</p> <p>O assento está gasto.</p>	<p>Substitua a estrutura de perfuração</p> <p>Limpe ou substitua o filtro da ponta de pulverização. Consulte página 14.</p> <p>Consulte Instalação da ponta de pulverização/ estrutura de proteção, página 13.</p> <p>Substitua a estrutura de proteção/ponta de pulverização.</p>

Solução de problemas de vazamento



Problema	Causa	Solução
O pulverizador tem um vazamento de fluido nos Pontos A.	A estrutura de proteção da ponta/pulverizador está frouxa.	Aperte a estrutura de proteção/ponta de pulverização.
	A junta tórica dentro da estrutura de perfuração está gasta.	Substitua a junta tórica (108195).
O pulverizador tem um vazamento de fluido no Ponto B.	A junta tórica atrás da estrutura de perfuração está gasta.	Substitua a junta tórica (108195).
	Se as três soluções acima não pararem o vazamento, substitua o kit da estrutura de perfuração.	
O pulverizador tem um vazamento de fluido no Ponto C.	A estrutura da válvula de escorvamento/de pulverização está gasta.	Substitua a estrutura da válvula de escorvamento/de pulverização.
O pulverizador tem um vazamento de fluido nos Pontos D.	A bomba está gasta.	Troque a estrutura da carcaça da bomba que estiver sem isolamento ou troque-a completamente

Dados Técnicos

Pulverizador Portátil (Modelos: 16N661, 16N662, 16N663, 16N667, 16P122, 16W104)		
	E.U.A. (Habitual)	Métrico
Amperagem Máxima	2 amperes	2 amperes
Faixa de Pressão Ajustável	1000 - 2000 psi	7 - 14 MPa, 69 - 138 bar
Pressão Fixa	1300 psi	9,9 MPa, 89,6 bar
Pressão de Trabalho Máxima	2000 psi	14 MPa, 138 bar
Peso	6,04 libras	2,74 kg
Dimensões:		
Comprimento	12,75 pol.	32,4 cm
Largura	5,5 pol.	14,0 cm
Altura	10,75 pol.	27,3 cm
Faixa de Temperatura de Armazenamento ◆◆	32° até 113°F	0° até 45°C
Faixa de temperatura de operação ✓	40° até 90°F	4° até 32°C
Faixa de Umidade de Armazenamento	Umidade relativa de 0% a 95%, sem condensação	Umidade relativa de 0% a 95%, sem condensação
Nível de pressão sonora	70,5 dBa† (para o nível de potência sonora, adicione 81,5 dBa)	70,5 dBa† (para o nível de potência sonora, adicione 81,5 dBa)
Aceleração do nível de vibração	Menor que 2,2 pés/seg. ²	Menor do que 0,67 m/s ² ††
Cabo de Alimentação	18 AWG. 3 cabos, 18 pol.	1,0 mm ² , 3-cabos, 46 cm
Condições de Energia Elétrica	220/240 Vac, 50 Hz, 10A, 1 fase	220/240 Vac, 50 Hz, 10A, 1 fase

◆ Danos à bomba ocorrerão se fluidos congelarem na bomba.

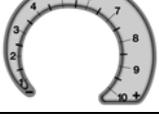
◆ Pode haver danos nas peças de plástico se ocorrer impacto em condições de baixas temperaturas.

✓ Alterações na viscosidade da tinta a temperaturas muito baixas ou muito elevadas podem afetar o desempenho do pulverizador.

† conforme ISO 3744 medido a 1 m (3,3 pés)

†† conforme ISO 5349, condições sem carga

Registro da Configurações Preferenciais do material

Data	Item pulverizado	Material pulverizado	Ponta de pulverização	Configuração de pressão (Marque no botão)
24/03/2011	Molde da coroa	À base d'água	NAR311	
				
				
				
				
				
				
				
				
				

Garantia padrão da Graco

A Graco garante que todo o equipamento referenciado neste documento, que é fabricado pela Graco e usa o seu nome, está isento de defeitos de material e mão de obra na data de venda para o comprador original para o uso. Com a exceção de qualquer garantia especial, prorrogada ou limitada publicada pela Graco, a Graco irá, durante um período de doze meses a partir da data de venda, reparar ou substituir qualquer parte do equipamento que a Graco determinar estar com defeito. Esta garantia só se aplica quando o equipamento for instalado, operado e mantido de acordo com as recomendações escritas da Graco.

Esta garantia não cobre, e a Graco não será responsável por desgaste geral, ou qualquer mau funcionamento, dano ou desgaste causado pela instalação incorreta, utilização indevida, abrasão, corrosão, manutenção inadequada ou imprópria, negligência, acidente, alteração ou substituição de partes componentes que não sejam da Graco. Nem a Graco será responsável por mau funcionamento, danos ou desgaste causados por incompatibilidade do equipamento da Graco com estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco, ou o indevido projeto, fabricação, instalação, operação ou manutenção de estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco.

Esta garantia é condicionada pela devolução pré-paga do equipamento alegadamente defeituoso a um distribuidor Graco autorizado para verificação do defeito alegado. Se o defeito alegado for confirmado, a Graco irá reparar ou substituir gratuitamente quaisquer peças defeituosas. O equipamento será devolvido ao comprador original com frete pré-pago. Se a inspeção do equipamento não revela qualquer defeito de material ou mão de obra, a reparação será executada por um preço razoável, que pode incluir os custos de peças, mão de obra e transporte.

ESTA GARANTIA É EXCLUSIVA E ESTÁ NO LUGAR DE QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO A GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM.

A única obrigação da Graco e único recurso do comprador para qualquer violação da garantia deve ser conforme estabelecido acima. O comprador concorda que nenhum outro recurso (incluindo, mas não limitado a, danos acidentais ou consequentes de lucros cessantes, perda de vendas, lesão a pessoa ou propriedade, ou qualquer outra perda superveniente ou consequente) deve estar disponível. Qualquer ação por quebra de garantia deverá ser apresentada no prazo de dois (2) anos a contar da data de venda.

GRACO NÃO DÁ NENHUMA GARANTIA, E RECUSA TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM RELATIVAS A ACESSÓRIOS, EQUIPAMENTOS, MATERIAIS OU COMPONENTES VENDIDOS MAS NÃO FABRICADOS PELA GRACO. Os itens vendidos, mas não fabricados pela Graco (como motores elétricos, interruptores, tubos, etc), estão sujeitos à garantia, se for o caso, do seu fabricante. A Graco prestará ao comprador assistência razoável em fazer qualquer reclamação por violação destas garantias.

Em nenhuma hipótese a Graco será responsável por danos indiretos, incidentais, especiais ou consequentes resultantes do fornecimento dos equipamentos da Graco de acordo com este documento, ou do fornecimento, desempenho ou uso de qualquer produto ou outras mercadorias vendidas relativas a este documento, quer devido a uma quebra de contrato, quebra de garantia, negligência da Graco, ou de outra forma.

Informações sobre a Graco

Para as informações mais recentes sobre os produtos da Graco, visite www.graco.eu

PARA FAZER UM PEDIDO, entre em contato com seu distribuidor Graco.

Todos os dados escritos e visuais contidos neste documento refletem as informações mais recentes disponíveis do produto no momento da publicação.

A Graco se reserva ao direito de realizar alterações a qualquer momento sem prévio aviso.

Para informações sobre patentes, acesse www.graco.com/patents.

Tradução das instruções originais. This manual contains Portuguese. MM 3A2854

Matriz Graco Mineápolis

Escritórios Internacionais: Bélgica, China, Japão, Coreia

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2010, Graco Inc. Todos as localidades de fabricação da Graco estão registrados no ISO 9001.

www.graco.com

Revisão H, March 2016